



PORTATONE  
***PSR-175***

***Dansk vejledning***



# SPECIELLE MEDDELELSER

Dette keyboard bruger batterier eller en ekstern strømforsyning (adapter). Forbind IKKE keyboardet til andre strømforsyninger eller adaptere end dem, der er nævnt i vejledningen, betegnet på navnepladen, eller som er anbefalet af Yamaha.

Dette keyboard bør kun bruges sammen med de dele, der medfølger; eller med en rack eller et stativ, der er anbefalet af Yamaha. Hvis der bruges et stativ eller lignende bør man omhyggeligt følge alle forskrifter og instruktioner.

## MULIGE ÆNDRINGER AF SPECIFIKATIONER:

Alle oplysninger i denne vejledning var korrekte på det tidspunkt, hvor vejledningen blev skrevet. Men Yamaha forbeholder sig ret til at ændre specifikationerne uden varsel for at opdatere firmaets keyboards. Dette keyboard — enten alene, med hovedtelefoner eller med en ekstern forstærker — kan give lydtryk, der er så høje, at det kan medføre permanente tab i hørelsen. Altså: Lad være med at spille så højt, at det ikke føles behageligt! Hvis du mærker et tab i hørelsen, eller får en ringen i ørene, bør du konsultere en læge.

VIGTIGT: Jo kraftigere lydstyrke, des kortere tid er der, til høreskader opstår.

## BEMÆRK:

Beløb for service, der er begrundet i manglende kendskab til dette keyboard og dets funktioner og effekter, dækkes ikke af fabrikantens garanti. Fejlbetjening er alene brugerens ansvar. Læs derfor denne vejledning grundigt og tal med din forhandler, før du ønsker service på keyboardet.

## NOGET OM MILJØET:

Yamaha sigter imod at gøre produkterne bedre både for vores kunder og for miljøet. Vi er overbeviste om, at vores produkter og produktionsmetoder lever op til vores krav i denne henseende. For at overholde lovens retningslinier og intentioner vil vi bede dig være opmærksom på følgende:

### Batterier:

Dette instrument KAN have et indbygget batteri, som ikke kan genoplades. Det er i så fald loddet fast. Levetiden for et sådant batteri er cirka fem år. Udskiftning bør foretages af en fagmand.

Der kan også findes almindelige batterier i dette produkt. Nogle af disse kan måske genoplades. Hvis man bruger oplader skal man være sikker på, at batterierne passer til opladeren.

Ved udskiftning af batterier må man ikke blande nye og gamle batterier, eller blande batterier af forskellige slags. Batterierne SKAL sættes i på den rigtige måde. Overholdes disse regler ikke, kan det forårsage skader på batterier og instrumentet.

### Advarsel:

Prøv ikke at adskille eller destruere batterierne. Børn bør ikke komme i kontakt med batterierne. Batterier skal kasseres efter de normale regler i dit område. Se efter hvilke forretninger, der opsamler gamle batterier.

### Skrotning:

Skulle dette instrument blive så beskadiget, at det ikke kan repareres, eller for den sags skyld blive udtjent på grund af alder, skal det skrottes efter de gældende regler i kommunen. Bemærk at det gælder bly, batterier, plastik med mere. Hvis der er tvivl, kan man kontakte Yamaha direkte.

## PLACERING AF NAVNEPLADEN:

Navnepladen er placeret i bunden af instrumentet. Her kan man se nummeret på modellen, serie-nummeret, strømforsyning m.m. Disse data bør noteres herunder som dokumentation og bør opbevares til evt. senere brug.

Model

---

Serienummer

---

Købsdato

---

## GEM VENLIGST DENNE VEJLEDNING

# SIKKERHEDFORANSTALTNINGER

## LÆS VENLIGST DETTE FØRST

\* Læg venligst denne vejledning et sikkert sted — måske bliver der brug for den senere.

### ADVARSEL

**Følg altid de nævnte regler om forsigtighed for at undgå skader som følge af elektriske stød, kortslutninger, skader og ildbrand med mere. Disse forholdsregler omfatter — men er ikke begrænset til — følgende:**

- Luk ikke instrumentet op, eller rør ved de interne komponenter. Instrumentet rummer ikke nogle dele, der kan indstilles på. Hvis der opstår problemer med keyboardet, bør man slukke for det og kontakte forhandleren.
- Udsæt ikke instrumentet for regn eller damp, eller andre fugtige omgivelser. Og hold flasker og glas med drikkevarer væk fra instrumentet. Spilder man noget kan elektronikken tage skade.
- Hvis adapteren bliver beskadiget, eller hvis lyden forsvinder under brug af instrumentet, skal man straks slukke for instrumentet og strømforsyningen. Tag derefter stikket ud af stikkontakten og kontakt forhandleren.
- Brug kun en adapter PA-3B (eller anden, som Yamaha anbefaler). Forkert adapter kan forårsage skader på såvel instrumentet som adapteren.
- Ved rengøring af instrumentet skal man altid først fjerne forbindelsen til stikkontakten. Og gør det aldrig med våde hænder.
- Kontroller med jævne mellemrum forbindelsen til stikkontakten. Eventuelt støv og snavs skal fjernes.

### ADVARSEL

**Følg altid de nævnte regler om forsigtighed for at undgå skader som følge af elektriske stød, kortslutninger, skader og ildbrand, skader på instrumentet med mere. Disse forholdsregler omfatter — men er ikke begrænset til — følgende:**

- Adapterens ledning må ikke placeres tæt ved varmekilder som f.eks. radiatorer, og ledningen må ikke bøjes for meget. Der må heller ikke placeres tunge ting oven på ledningen. Ledningen må heller ikke ligge de steder, hvor man træder eller kører tunge ting over.
- Tag altid fat i stikket, ikke i ledningen, når stikket tages ud af stikkontakten.
- Hav altid orden i ledninger og strømforbindelser. Sæt ikke mange forlængerledninger til samme stikkontakt, det kan forringe lyden og i værste tilfælde forårsage opvarmning af stikkene.
- Fjern stikket, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid, eller under et tordenvejr.
- Sørg altid for at sætte batterierne korrekt i forhold +/- tegnene. Gøres det ikke kan det resultere i opvarmning, brand eller batterierne kan lække.
- Skift altid alle batterier på samme tid. Brug ikke nye batterier sammen med brugte. Undgå også at bruge forskellige typer af batterier fx alkaline- sammen med mangan-batterier — eller batterier fra forskellige mærker. Gøres det ikke kan det resultere i opvarmning, brand eller batterierne kan lække.
- Kast ikke batterier på åben ild.
- Forsøg ikke at genoplade batterier, som ikke er genopladelige.
- Når batterierne er opbrugte, eller hvis keyboardet ikke skal bruges over en længere periode, bør de fjernes fra keyboardet, for at undgå at de lækker.
- Sørg for, at børn ikke kommer i kontakt med batterierne.
- Hvis batterierne lækker, skal man undgå kontakt med indholdet. Hvis batteriernes indhold skulle komme i kontakt med øjne, mund eller hud skal man omgående skylle efter med vand og kontakte et læge. Batterierne indhold er ætsende og kan medføre tab af syn eller brandmærker.
- Sluk altid for apparaterne, hvis der skal kobles nogle til dette instrument. Skru også med for lydstyrken. Når forbindelserne er etableret, kan lydstyrkerne tilpasses et rimeligt niveau.
- Udsæt ikke instrumentet for støv, kraftige vibrationer eller stærk varme (direkte sollys eller fx i en bil). Det er for at undgå forkerte visninger på displayet, samt ødelæggelse af instrumentets integrerede kredse.
- Brug ikke instrumentet tæt ved andre elektriske apparater som fx tv-apparater, radioer eller højttalere. Det kan medføre interferens mellem instrumentet og de andre apparater og være årsag til problemer med brug af apparaterne.
- Sæt ikke instrumentet på steder, hvor det ved uheld kan falde på gulvet.
- Hvis instrumentet skal flyttes, skal man sørge for, at alle ledninger er taget ud.
- Til rengøring af instrumentet bruges en tør og blød klud. Brug aldrig opløsningsmidler eller klude, der er imprægneret med rengøringsmidler. Og sæt ikke ting af vinyl, plastik eller gummi på instrumentet, da det kan resultere i misfarvning af keyboardet.
- Brug ikke mange kræfter på at betjene knapperne, læg ikke tunge ting på keyboardet, man skal heller ikke støtte sig op af det.
- Brug kun det stativ, der er beregnet til dette instrument. Og brug kun de vedlagte skruer. Ellers kan instrumentet blive beskadiget, eller det kan vælte for nemt.
- Dæk ikke instrumentets lufthuller til, fordi dårlig ventilation kan forårsage overophedning af elektronikken.
- Brug ikke instrumentet i for lang tid med stor lydstyrke, fordi det kan give høreskader. Hvis du konstaterer tab i hørelsen eller hører ringen for ørerne, bør du søge læge.

Yamaha kan ikke gøres ansvarlig for fejl, der skyldes ændringer i eller forkert brug af instrumentet, eller for data, der mistes.

Sluk altid for strømmen, når instrumentet ikke bruges.

Sørg for at kassere brugte batterier i overensstemmelse med retningslinierne, der gælder, der hvor du bor.

\* Illustrationer og LCD-displays vist i brugermanualen er lavet som en vejledning. De kan se anderledes ud på selve keyboardet.

## Tillykke med dit nye Yamaha PSR-175 PortaTone!

*Du er nu den lykkelige ejer af et transportabelt keyboard med avancerede funktioner og fremragende lyde samlet i et meget brugervenlig og kompakt instrument. Alt dette gør det til meget vellydende og anvendeligt keyboard.*

*Det er en god ide at læse denne vejledning omhyggeligt, mens du spiller på dit nye PSR-175 for at få fuldt udbytte af alle mulighederne.*

## De største fordele

Selvom PSR-175 er et avanceret keyboard, er det meget nemt at bruge. Det har blandt meget andet følgende fordele og funktioner:



### ■ Yamaha Education Suite

PSR-175 indeholder den nye Yamaha Education Suite — en samling indlærings-redskaber, som drager nytte af de nyeste teknologi. Med den er det virkelig nemt og sjovt at lære at spille musik og at øve sig.

Yamaha Education Suite indeholder:

#### ● Lesson (Lektion) ..... side 34

Den praktiske og bruger-venlige funktion Lesson (Lektion) guider dig gennem delene af en melodi — ligesom som en lærer! Vælg en af de 100 melodier i keyboardet og lær stykkerne for venstre og højre hånd, først hver for sig derefter sammen. Lesson har fire nemme trin, som kan hjælpe dig til at blive god til melodierne. Trinene er: Timing (Rytme), Waiting (Øv i eget tempo), Minus One (Minus en) og Both Hands (Begge hænder).

#### ● Grade & Talking (Bedømmelse/Talefunktion) ..... side 39, 40

PSR-175 har også funktionerne Grade & Talking. Grade er simpelthen en indbygget ”lærer”, som vurderer og bedømmer dit spil. Den praktiske funktion Talking ”annoncerer” fx Lesson-trinene og bedømmelsen af dit spil.

#### ● Dictionary (Akkord-finder) ..... side 41

Funktionen Dictionary (Akkord-finder) er faktisk en indbygget akkord-bog, som kan lære dig at spille akkorderne ved at vise tonerne i displayet. Det er meget anvendeligt, når du kender navnet på en bestemt akkord og gerne hurtigt vil lære at spille den!



### ■ Portable Grand ..... side 20

Med funktionen **Portable Grand** bliver PSR-175 indstillet til spil som på et flygel. Et tryk på [PORTABLE GRAND] knappen henter lyden ”Stereo Sampled Piano” og indstiller hele keyboardet optimalt til klaverspil. Her er også nogle specielle Pianist-stilarter — udelukkende med klaver-akkompagnement.



### ■ DJ ..... side 22

DJ-funktionen er en spændende nyhed ved PSR-175. Her har masser af lyde og stilarter, som passer til moderne Dance musik. Et tryk på [DJ] knappen aktiverer straks en af de specielt DJ-melodier (”DJ GAME”) og en DJ-stilart. Og dertil lyde og lydeffekter som passer til.

### Andre fordele:

- 100 utroligt realistiske og dynamiske lyde som er lavet ved hjælp af digitale indspilninger af rigtige instrumenter.
- 100 spændende auto-akkompagnement stilarter, hver med egen Intro, Main A og B og Ending-sektion. Alle stilarter (undtagen til Piano-stilarterne) har også deres egen Fill-IN figurer.
- Et stort LCD-display med hurtige og overskuelige meddelelser om alle vigtige indstillinger og angivelse af akkorder og toner.
- 100 melodier — dejlige bare at høre på — men kan også bruges med det avancerede læreredskab Yamaha Education Suite.
- Praktisk kontrol over akkompagnements-stilarterne — deriblandt Tempo, Tap Tempo og uafhængig akkompagnements-volume.
- Fire Multi Pads som øjeblikkeligt kan afspille specielle instrumentale ”breaks”, ”fill” og figurer, mens du spiller.
- One Touch Setting (OTS) som automatisk indstiller en passende lyd til den valgt stilart eller melodi.
- MIDI-stik så keyboardet kan sættes sammen med andet MIDI-udstyr.
- God indbygget stereo-forstærker med højtalere.

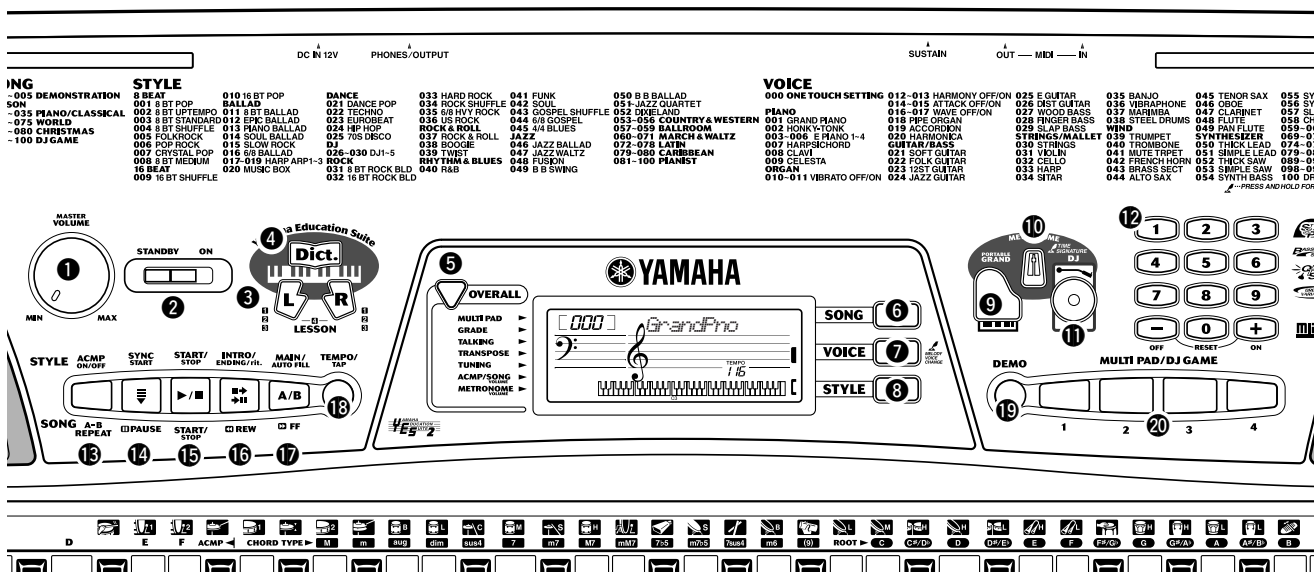
# Indhold

<b>Panel kontroller og stik</b> .....	6	<b>Talking (Talefunktion)</b> .....	40
<b>Opstilling</b> .....	8	<b>Dictionary (Akkord-finder)</b> .....	41
Strømforsyning .....	8	<b>Valg og afspilning af Styles (Stilarter)</b> .....	42
Tænd for keyboardet .....	8	Vælg og spil en Style (Stilart) .....	42
Stik til tilbehør .....	9	Spil med akkompagnementet .....	43
		Indstilling af tempo .....	46
		Stilarts-sektioner (Main A, Main B) og Fill-ins ....	46
		Indstilling af akkompagnements volume .....	47
		Brug af Auto-akkompagnement	
		— Multi Fingering .....	48
		Multi Pads (Figurer) .....	51
		<b>MIDI</b> .....	52
		<b>Fejlfinding</b> .....	53
		<b>Liste over lyde</b> .....	54
		<b>Liste over trommesæt</b> .....	56
		<b>Liste over stilarter &amp; Multi Pads</b> .....	57
		<b>MIDI Implementation Chart</b> .....	58
		<b>Specifikationer</b> .....	60
		<b>Indeks</b> .....	61
<b>Kvikguide</b> .....	<b>10</b>		
<b>Trin 1 Voices (Lyde)</b> .....	<b>10</b>		
<b>Trin 2 Songs (Melodier)</b> .....	<b>12</b>		
<b>Trin 3 Auto-akkompagnement</b> .....	<b>14</b>		
<b>Trin 4 Lesson (Lektioner)</b> .....	<b>16</b>		
<b>I gang</b>			
— Spil Demo-melodierne .....	18		
<b>Visninger på displayet</b> .....	19		
<b>Portable Grand</b> .....	20		
Spil med Portable Grand .....	20		
Brug af metronome .....	20		
<b>DJ</b> .....	22		
Spil med DJ .....	22		
<b>Lydene</b> .....	23		
Vælg og spil en lyd .....	23		
One Touch Setting .....	26		
Transponering og stemning .....	27		
<b>Valg og afspilning af Songs (Melodier)</b> .....	29		
Vælg og afspil en Song (Melodi) .....	29		
Melody Voice Change .....	30		
Indstilling af tempoet .....	31		
Indstilling af Song Volume .....	32		
Song-kontrollerne .....	32		
A-B Repeat (Gentagelse) .....	33		
<b>Song Lesson (Melodi-lektion)</b> .....	34		
Brug af Lessons (Lektioner) .....	34		
Lesson 1 — Timing (Rytme) .....	36		
Lesson 2 — Waiting (Øv i eget tempo) .....	37		
Lesson 3 — Minus One (Minus en) .....	37		
Lesson 4 — Both Hands (Begge hænder) .....	38		
Grade (Bedømmelse) .....	39		



# Panel-kontroller og stik

## ■ Frontpanel



<b>ING</b>	<b>STYLE</b>	<b>DANCE</b>	<b>ROCK</b>	<b>FUNK</b>	<b>SOUL</b>	<b>JAZZ</b>	<b>PIANO</b>	<b>VOICE</b>		
-005 DEMONSTRATION SON -025 PIANO/CLASSICAL -075 WORLD -080 CHRISTMAS -100 DJ GAME	8 BEAT 001 8 BT POP 002 8 BT UP/TEMPO 003 8 BT STANDARD 004 8 BT SHUFFLE 005 FOLK/ROCK 006 POP ROCK 007 CRYSTAL POP 008 8 BT MEDIUM 009 16 BT SHUFFLE	010 16 BT POP BALLAD 011 8 BT BALLAD 012 EPIC BALLAD 013 PIANO BALLAD 014 SOUL BALLAD 015 SLOW ROCK 016 6/8 BALLAD 017-019 HARP ARP-1-3 020 MUSIC BOX 021 DANCE POP 022 TECHNO 023 EUROBEAT 024 HIP HOP 025 70S DISCO DJ 026-030 DJ1-5 031 8 BT ROCK BLD 032 16 BT ROCK BLD	033 HARD ROCK 034 ROCK SHUFFLE 035 6/8 RYTHM 036 US ROCK 037 ROCK & ROLL 038 ROCKIE 039 TWIST 040 R&B 041 FUNK 042 SOUL 043 GOSPEL SHUFFLE 044 6/8 GOSPEL 045 4/4 BLUES 046 JAZZ BALLAD 047 JAZZ WALTZ 048 FUSION 049 B B SWING	050 B B BALLAD 051 JAZZ QUARTET 052 DELAND 053-056 COUNTRY & WESTERN 060-071 MARCH & WALTZ 072-076 LATIN 079-080 CARIBBEAN 081-100 PIANIST	090 ONE TOUCH SETTING PIANO 001 GRAND PIANO 002 HORN/TONK 003-006 E PIANO 1-4 008 CLAVI 009 CELESTA 010-011 VIBRATO OFFON	012-013 HARMONY OFFON 014-015 ATTACK OFFON 016-017 WAVE OFFON 018 PIPE ORGAN 019 ACCORDION 020 HARMONICA GUITAR/BASS 021 SOFT GUITAR 022 FOLK GUITAR 023 12ST GUITAR 024 JAZZ GUITAR	025 E GUITAR 026 DIST GUITAR 027 WOOD BASS 028 FINGER BASS 029 SLAP BASS 030 STRINGS/MALLET 030 STRINGS 031 VIOLIN 032 CELLO 033 HARP 034 SITAR	035 BANJO 036 VIBRAPHONE 037 MARIMBA 038 STEEL DRUMS WIND 039 TRUMPET 040 TROMBONE 041 MUTE TRUMPET 042 FRENCH HORN 043 BRASS SECT 044 ALTO SAX	045 TENOR SAX 046 OBOE 047 CLARINET 048 FLUTE 049 PAN FLUTE 050 SYNTHESIZER 050 TRICK LEAD 051 SIMPLE LEAD 052 TRICK SAW 053 SIMPLE SAW 054 SYNTH BASS 100 DF	055 SY 056 SY 057 SL 058 CH 059-D 069-D 074-D 079-D 089-D 098-D 100 DF

- 1 [MASTER VOLUME] kontrol**  
Indstilling af volume (lydstyrke) for hele PSR-175.
- 2 Tænd/sluk knappen ([STANDBY/ON])**
- 3 LESSON [L] (venstre) og [R] (højre) knapperne**  
Aktiverer øvelserne under Lessons, som hører til den valgte melodi — [L] for venstre hånd, [R] for højre (se side 35).
- 4 [Dict.] (DICTIONARY) knappen**  
Starter funktionen Dictionary (Akkord-finder) (se side 41).
- 5 [OVERALL] knappen**  
Vælger forskellige overordnede funktioner (se side 21).
- 6 [SONG] knappen**  
Tryk for denne for at vælge en song (melodi) (se side 29).
- 7 [VOICE] knappen**  
Tryk på denne for at vælge en voice (lyd) (se side 23). Holdes knappen nede aktiveres funktionen Melody Voice Change (se side 30).
- 8 [STYLE] knappen**  
Tryk på denne for at vælge en style (stilart) (se side 42).
- 9 [PORTABLE GRAND] knappen**  
Aktiverer med det samme lyden Grand Piano og de tilhørende songs (melodier) og styles (stilarter) (se side 20).

- 10 [METRONOME] knappen**  
Tryk på denne for at tænde eller slukke metronomen (se side 20).
- 11 [DJ] knappen**  
Aktivere en speciel DJ voice (lyd), song (melodi) og style (stilart) (se side 22).
- 12 Tal-tastaturet, [+ / ON] og [- / OFF] knapperne**  
Disse bruges når man vil vælge song (melodi), voice (lyde) og style (stilart) (se side 24). De bruges også til at indtaste værdier og til at foretage forskellige indstillinger med.
- 13 [ACCOMPANIMENT ON/OFF] ([A-B REPEAT]) knappen**  
Denne knap tænder og slukker for auto-akkompagnementet, når grundindstillingen Style er valgt (se side 43). Hvis grundindstillingen Song er valgt, aktiverer den funktionen A-B Repeat (se side 33).
- 14 [SYNC START] ([PAUSE]) knappen**  
Denne knap tænder og slukker for funktionen Sync Start, hvis grundindstillingen Style er valgt (se side 44). Hvis grundindstillingen Song er valgt, starter og stopper den afspilning af song (se side 32).



### 15 [START/STOP] knappen

Starter og stopper auto-akkompagnementet, når grundindstillingen Style er valgt (se side 43).  
Er grundindstillingen Song valgt, starter og stopper den afspilning af melodi (se side 32).

### 16 [INTRO/ENDING] ([REW]) knappen

Når grundindstillingen Style er valgt, aktiverer knappen funktionerne Intro og Ending (se side 45).  
Er grundindstillingen Song valgt, kan du spole tilbage eller komme direkte tilbage til et takt-nummer i melodien (se side 32).

### 17 [MAIN/AUTO FILL] ([FF]) knappen

Når grundindstillingen Style er valgt, kan du med denne skifte mellem auto-akkompagnementets sektioner og kontrollere funktionen Auto Fill (se side 46).  
Når grundindstillingen Song er valgt, kan du spole frem eller komme direkte frem til bestemte takt-numre med denne knap (se side 32).

### 18 [TEMPO/TAP] knappen

Med denne knap har du mulighed for at ”taste” et tempo og automatisk starte en valgt melodi eller stil-art det tempo. (Se side 44). Knappen aktiverer også tempo-indstillingerne, så det er muligt at indstille tempoet med tal-tastaturet eller [+] og [-] knapperne (se side 31).

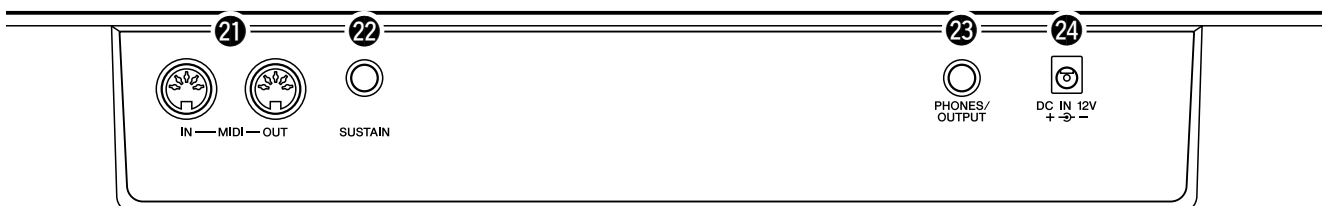
### 19 [DEMO] knappen

Hvis Demo-melodierne skal afspilles, trykkes på denne knap (se side 18).

### 20 [MULTI PAD/DJ GAME] knapperne

Knapperne bruges til at afspille for-programmerede melodi-fraser (se side 51).  
Bruges også til afspilning af DJ GAME (se side 22).

## ■ Bagpanelet på keyboardet



### 21 Stikkene MIDI IN, OUT

Bruges til at koble keyboardet sammen med andre MIDI-instrumenter eller andet MIDI-udstyr (se siderne 9, 52).

### 22 Jackstik til FOOTSWITCH

Her kan tilsluttes en FC4 eller FC5 sustainpedal (se side 9).

### 23 Jackstik til PHONES/OUTPUT

Her kan tilsluttes et sæt stereo-hovedtelefoner eller et eksternt system med forstærker og højtalere (se side 9).

### 24 Jackstik til DC IN 12V

Her kan tilsluttes en PA-5C AC adapter (se side 8).



# Opstilling

I dette afsnit beskrives det, hvordan PSR-175 stilles op, så det er klar til brug. Læs dette omhyggeligt, før du begynder at bruge keyboardet.

## Strømforsyning

PSR-175 kan både drives af en adapter sat til stikkontakten og af batterier, men Yamaha anbefaler at bruge en adapter, når det er muligt. En adapter er mere miljøvenlig end batterier, der også vil kræve udskiftning.

### ■ Brug af adapter

Der kræves en Yamaha PA-3B Power Adapter for at kunne sætte PSR-175 til stikkontakten. Brug af andre adaptore kan betyde, keyboardet tager skade, så vær sikker på at få den rigtige slags.

Sørg for at [STANDBY/ON] knappen på PSR-175 står på STANDBY.

Sæt den ene ledning fra adapteren ind i jackstikket DC IN 12V på PSR-175's bagpanel og den anden ledning fra adapteren ind en stikkontakt

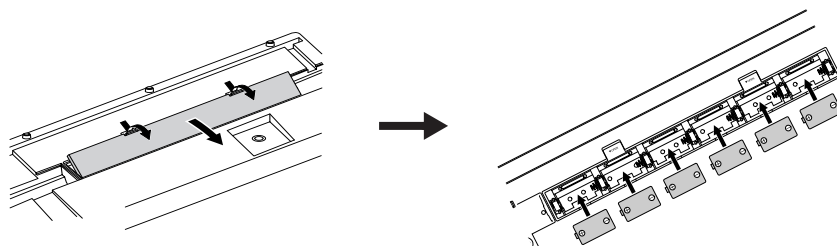
### ⚠ ADVARSEL

- Brug **KUN** en Yamaha PA-3B adapter (eller en anden, der anbefales af Yamaha) til forbindelse til en stikkontakt. Brug af andre adaptore kan resultere i fatale fejl på såvel adapter som keyboard.
- Tag adapteren ud af stikkontakten, hvis keyboardet ikke skal bruges i længere tid, eller under tordenvejr.

### ■ Brug af batterier

#### ● Isætning af batterier

Vend PSR-175 på hovedet og fjern låget til batterirummet. Sæt seks 1,5 volt størrelse "D", R20P (LR20) eller tilsvarende batterier i som vist på illustrationen. Kontroller at alle batterier vender rigtigt i forhold til + og - og sæt låget på plads.



#### ● Når batterierne er brugt op

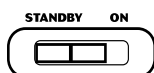
Når batterierne er brugt op, og deres spænding falder til under et bestemt niveau, vil PSR-175 ikke lyde og fungere korrekt. Når dette sker, skal alle seks batterier udskiftes med nogle nye batterier.

### ⚠ FORSIGTIG

- Brug ikke forskellige typer batterier, fx alkaline og mangan, samtidig.
- Hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid, bør man fjerne batterierne. Derved undgås lækage af batterisyre.

## Tænd for keyboardet

Når adapteren er sat til, eller batterierne sat i, tændes keyboardet ved at trykke på [STANDBY/ON] knappen, sådan at den låses i ON-positionen. Sørg for at slukke keyboardet, når det ikke skal længere bruges.



### ⚠ FORSIGTIG

- Selvom keyboardet står på STANDBY, så bruger det alligevel en lille smule strøm. Hvis PSR-175 ikke skal bruges gennem længere tid, bør du tage adapterens stik ud af stikkontakten og/eller fjerne batterierne.



## Stik til tilbehør

### ■ Brug af hovedtelefoner •••••

Du kan sætte et par stereo hovedtelefoner til stikket PHONES/OUTPUT på bagpanelet på PSR-175, det giver dig mulighed for at øve i fred i ro og uden at forstyrre andre. Lyden fra de indbyggede højttalere slås automatisk fra, når hovedtelefon-stikket sættes i.

### ■ Forbindelse til eksternt keyboard-forstærker eller hi-fi anlæg •••

Selvom PSR-175 har indbyggede højttalere, har du også mulighed for at spille over eksterne forstærkere og højttalere. Sørg først for at både keyboardet og det eksterne anlæg er slukket. Sæt derefter en ledning i fra stikket PHONES/OUTPUT på bagpanelet af PSR-175 til LINE IN eller AUX IN stikkene på det eksterne anlæg.

#### ⚠ **FORSIGTIG**

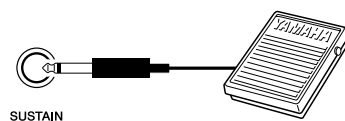
- For at undgå skader på højttalerne, bør du skrue ned for lyden på det eksterne anlæg, før du sætter det sammen. Ellers kan udstyret tage skade, eller der kan opstå elektriske stød. Skru ned for lydstyrken på al udstyret, derefter kan lydstyrken gradvist skrues op, mens der bliver spillet på keyboardet.

#### NOTE

- Sørg for at fodpedalen er sat korrekt i stikket til FOOTSWITCH, før der tændes for keyboardet.
- Tryk ikke på fodpedalen, mens keyboardet tændes. Det vil ændre polariteten i fodpedalen og den vil så virke modsat.

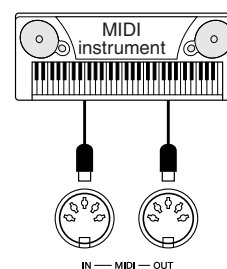
### ■ Brug af fodpedal •••••

Du har mulighed for at bruge en fodpedal (Yamaha FC4 eller FC5) til lade lydene klinge ud med. Fodpedalen virker som en dæmperpedal på et akustisk klaver — tryk pedalen i bund, hold den nede, mens du spiller, så vil tonerne klinge længere.



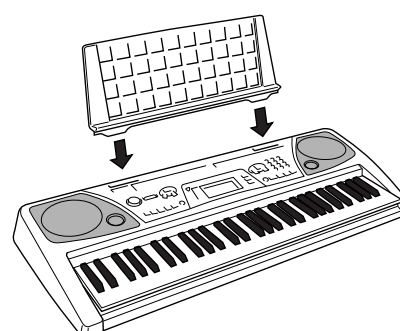
### ■ Brug af MIDI-stik •••••

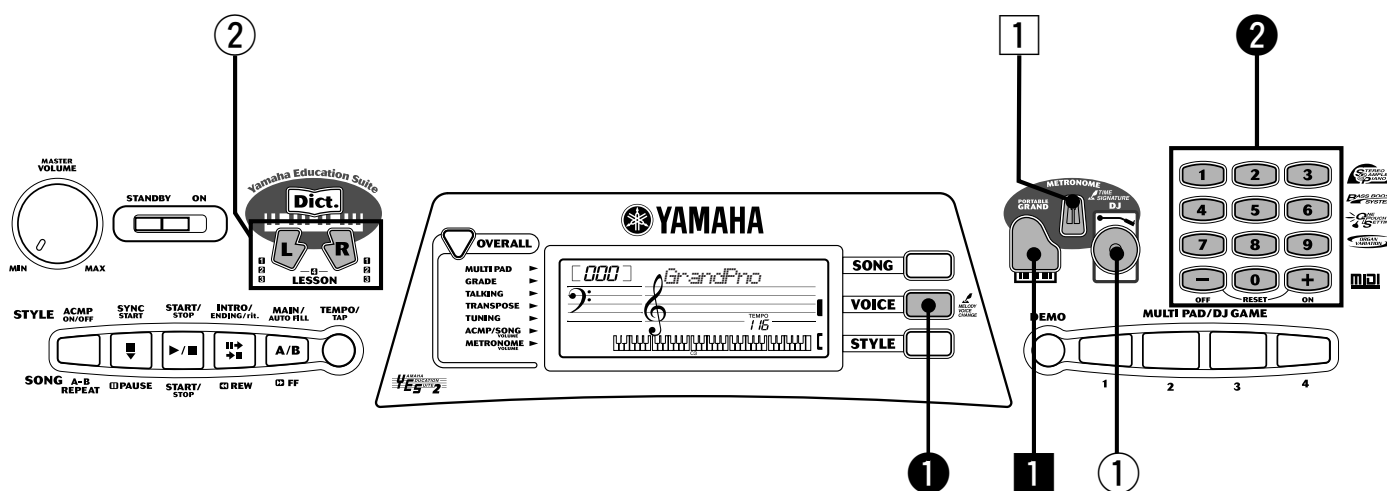
PSR-175 har også MIDI-stik, via dem kan du forbinde PSR-175 med andre MIDI-instrumenter og andet MIDI-udstyr. (Læs mere på side 52.)



#### Nodestativ

Anbring den nederste del af det medfølgende nodestativ i rillen ved kanten af panelet på PSR-175.

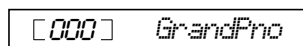
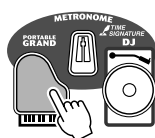




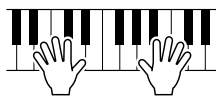
## Spil klaver

Et tryk på [PORTABLE GRAND] knappen omstiller automatisk hele PSR-175 til klaverspil.

**1** Tryk på [PORTABLE GRAND] knappen.



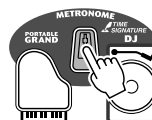
**2** Spil på keyboardet.



Se mere på side 20.

## Spil med metronom

**1** Tryk på [METRONOME] knappen.



Se mere på side 21.

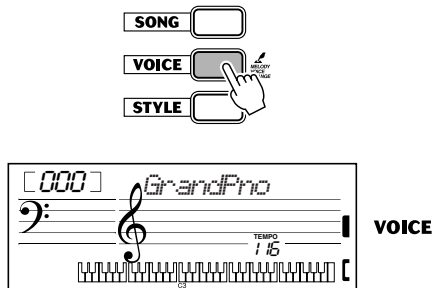
### ● Liste over lydene

<b>No.</b>	<b>Voice Name</b>	<b>No.</b>	<b>Voice Name</b>	<b>No.</b>	<b>Voice Name</b>	<b>No.</b>	<b>Voice Name</b>
	<b>PIANO</b>						
001	GRAND PIANO	011	VIBRATO ON	022	FOLK GUITAR	033	HARP
002	HONKY-TONK	012	HARMONY OFF	023	12ST GUITAR	034	SITAR
003	E PIANO 1	013	HARMONY ON	024	JAZZ GUITAR	035	BANJO
004	E PIANO 2	014	ATTACK OFF	025	E GUITAR	036	VIBRAPHONE
005	E PIANO 3	015	ATTACK ON	026	DIST GUITAR	037	MARIMBA
006	E PIANO 4	016	WAVE OFF	027	WOOD BASS	038	STEEL DRUMS
007	HARPSICHORD	017	WAVE ON	028	FINGER BASS		<b>WIND</b>
008	CLAVI	018	PIPE ORGAN	029	SLAP BASS	039	TRUMPET
009	CELESTA	019	ACCORDION		<b>STRINGS/MALLET</b>	040	TROMBONE
	<b>ORGAN</b>	020	HARMONICA	030	STRINGS	041	MUTE TRPET
010	VIBRATO OFF		<b>GUITAR/BASS</b>	031	VIOLIN	042	FRENCH HORN
		021	SOFT GUITAR	032	CELLO	043	BRASS SECT
							<b>SYNTHESIZER</b>
						044	ALTO SAX
						045	TENOR SAX
						046	OBOE
						047	CLARINET
						048	FLUTE
						049	PAN FLUTE
						050	THICK LEAD
						051	SIMPLE LEAD
						052	THICK SAW
						053	SIMPLE SAW
						054	SYNTH BASS

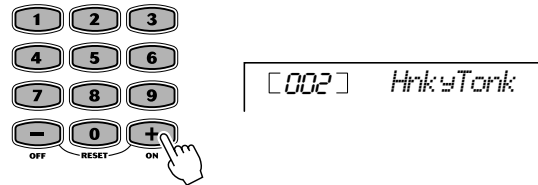
## Vælg andre lyde og spil med dem

PSR-175 har i alt 100 forskellige og dynamiske lyde med instrumenter. Prøv nogle af dem nu ...

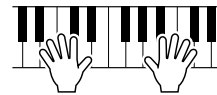
### 1 Tryk på [VOICE] knappen.



### 2 Vælg en lyd.



### 3 Spil på keyboardet.

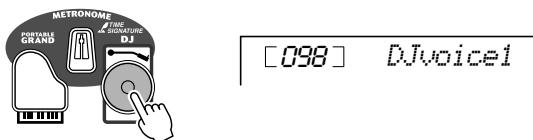


Se mere på side 23.

## Spil med DJ-funktionen

Denne spændende nyhed indeholder et stort udbud af Dance og DJ lyde — den kan bruges til at lave mix og grooves i realtime sammen med forskellige moderne stilarter.

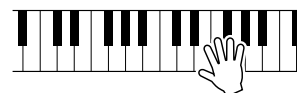
### 1 Tryk på [DJ] knappen.



### 2 Tryk på Lesson [L] eller [R] knappen.



### 3 Spil med lydene DJ GAME.



Se mere på side 22.

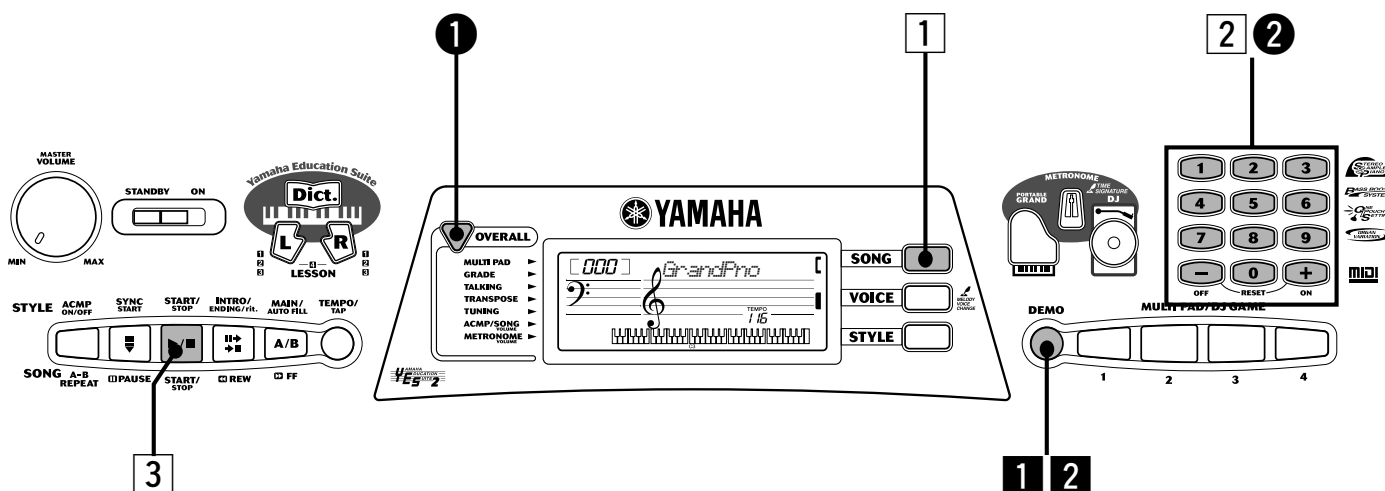
No.	Voice Name
055	SY STRINGS
056	SY BRASS
057	SLOW STRS
058	CHORUS
<b>HARMONY</b>	
059	PIANO TRIO
060	PNO COUNTRY
061	E PNO TRIO
062	HARPSI TRIO
063	E ORG TRIO
064	VIBES DUET
065	TRP DUET

No.	Voice Name
066	HORN DUET
067	CLARINET TR
068	FLUTE DUET
<b>SPLIT</b>	
069	WD BASS/PNO
070	STRINGS/PNO
071	FN BA/E PNO
072	HARP/VIOLIN
073	HORN/TRP
<b>SUSTAIN</b>	
074	SUS PIANO
075	SUS E PNO1

No.	Voice Name
076	SUS E PNO2
077	SUS VIBRAPHONE
078	SUS STRINGS
<b>ECHO</b>	
079	PIANO
080	E PIANO
081	HARPSICHORD
082	CELESTA
083	FOLK GUITAR
084	BANJO
085	VIBRAPHONE
086	MARIMBA

No.	Voice Name
087	STEEL DRUMS
088	DRUM KIT
<b>DUAL</b>	
089	PNO CONCE
090	E PNO CONCE
091	FAIRY LAND
092	MOOD GUITAR
093	RICH GUITAR
094	HOT ORGAN
095	EXCEL VIOLIN
096	CRYSTAL
097	STAR SHIP

No.	Voice Name
<b>DJ Voice</b>	
098	DJ VOICE 1
099	DJ VOICE 2
<b>DRUMS</b>	
100	DRUM KIT



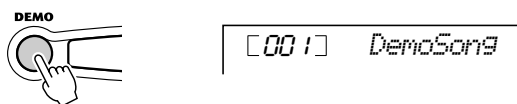
## Spil Songs (Melodier)

PSR-175 indeholder i alt 100 melodier, deriblandt fem flotte demo-melodier.

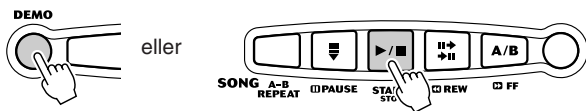
### Spil en demo-melodi

Demo-songs (001-005) lavet specielt for at demonstrere de fantastiske og dynamiske lyde i instrumentet. Spil en demo-melodi, start med 001 ...

**1** Tryk på [DEMO] knappen.



**2** Stop demo-melodien.

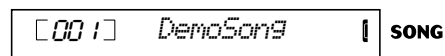


Du kan også afspille melodier fra andre kategorier. Vælg nummeret på den ønskede melodi under afspilningen.

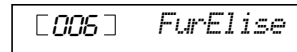
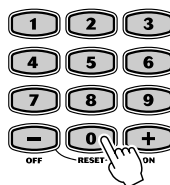
### Spil en melodi

Sangene i PSR-175 (001 - 100) kan naturligvis også vælges og spilles enkeltvis.

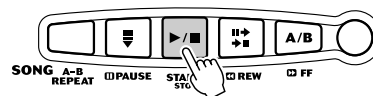
**1** Tryk på [SONG] knappen.



**2** Vælg en sang.



**3** Start (og stop) melodien.



Se mere på side 29.

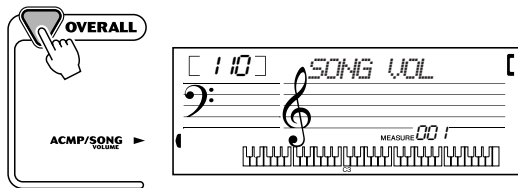
## ● Liste over melodier

No.	Song Name (Composer)	No.	Song Name (Composer)
001-005	Demo Song	049	Auld Lang Syne (Traditional)
<b>Piano/Classical</b>		050	Carry Me Back To Old Virginia (Traditional)
006	Für Elise (L.v. Beethoven)	051	The Yellow Rose Of Texas (C.H. Brown)
007	Menuett (J.S. Bach)	052	Long, Long Ago (T.H. Bayly)
008	Turkish March (W.A. Mozart)	053	London Bridge (Traditional)
009	Marcia Alla Turca (L.v. Beethoven)	054	Old Folks At Home (S.C. Foster)
010	Valse op.64-1 "Petit chien" (F. Chopin)	055	O Du Lieber Augustin (Traditional)
011	Etude op.10-3 "Chanson De L'adieu" (F. Chopin)	056	My Darling Clementine (Traditional)
012	Jesu, Joy Of Man's Desiring (J.S. Bach)	057	Hamabe No Uta (T. Narita)
013	Symphonie Nr.9 (L.v. Beethoven)	058	Furusato (T. Okano)
014	Gavotte (F.J. Gossec)	059	Oh! Susanna (S.C. Foster)
015	Fröhlicher Landmann (R. Schumann)	060	Jeanie With The Light Brown Hair (S.C. Foster)
016	Polonaise (J.S. Bach)	061	I've Been Working On The Railroad (Traditional)
017	Canon (J. Pachelbel)	062	Loch Lomond (Traditional)
018	Heidenröslein (F. Schubert)	063	My Bonnie (Traditional)
019	Träumerei (R. Schumann)	064	Yankee Doodle (Traditional)
020	From The New World (A. Dvorák)	065	Turkey In The Straw (Traditional)
021	Frühlingslied (F. Mendelssohn)	066	Annie Laurie (L. Scott)
022	Menuett (J. Krieger)	067	Close Your Hands, Open Your Hands (J.J. Rousseau)
023	Liebesträume Nr.3 (F. Liszt)	068	Muss I Denn (F. Silcher)
024	Blumenlied (G. Lange)	069	The Cuckoo (Traditional)
025	Valse Des Fleurs (From "The Nutcracker") (P.I. Tchaikovsky)	070	Battle Hymn Of The Republic (Traditional)
026	Air On The G String (J.S. Bach)	071	Camptown Races (S.C. Foster)
027	Die Forelle (F. Schubert)	072	Romance De L'amour (Traditional)
028	Marche (From "The Nutcracker") (P.I. Tchaikovsky)	073	American Patrol (F.W. Meacham)
029	Humoreske (A. Dvorák)	074	Little Brown Jug (Traditional)
030	Pizzicato Polka (J. Strauss)	075	The Entertainer (S. Joplin)
031	Ave Maria (F. Schubert)	<b>Christmas</b>	
032	Ave Maria (C. Gounod)	076	Jingle Bells (J.S. Pierpont)
033	Wiegenlied (B. Flies)	077	Silent Night (F. Gruber)
034	Wiegenlied (F. Schubert)	078	Joy To The World (G.F. Händel)
035	Wiegenlied (J. Brahms)	079	O Christmas Tree (Traditional)
<b>World</b>		080	Deck The Halls (Traditional)
036	Twinkle Twinkle Little Star (Traditional)	<b>DJ Game</b>	
037	Grandfather's Clock (H.C. Work)	081	Euro Techno
038	Beautiful Dreamer (S.C. Foster)	082	Flares
039	Greensleeves (Traditional)	083	Grind
040	Believe Me, If All Those Endearing Young Charms (Traditional)	084	Acid House
041	I'm Mai (Traditional)	085	Pop Reggae
042	Home Sweet Home (H. Bishop)	086	Ragga
043	Amazing Grace (Traditional)	087	Shakin'
044	Aura Lee (G. Poulton)	088	Digital Rock
045	My Old Kentucky Home (S.C. Foster)	089	SupaBad
046	Aloha Oe (Traditional)	090	Ambient
047	Die Lorelei (F. Silcher)	091	Acid Techno
048	Londonderry Air (Traditional)	092	Soulful
		093	Drums & Bass 1
		094	Drums & Bass 2
		095	Hard Step 8th
		096	Funky Trip Hop
		097	Hype
		098	Beatbox
		099	Funked Up
		100	All That

### Indstilling af balancen

Her kan du indstille balancen mellem lydstyrken på melodien og det, der spilles med tangenterne.

- Tryk på [OVERALL] knappen, indtil **ACMP/ SONG VOLUME** markeres med en mørk pil i displayet.



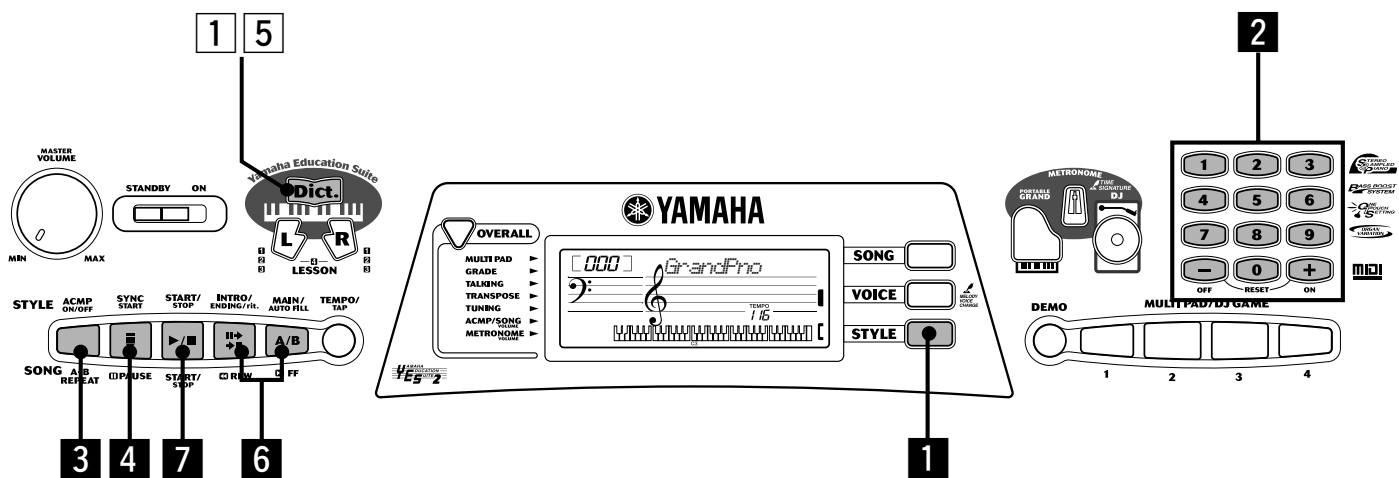
- Brug [+] og [-] knapperne til indstilling af Song Volume (Melodi-volume).

Værdien kan også tastes ind på tal-tastaturet.



Se mere på side 32.

\* Melodierne 006-080 findes i Sangbogen.



## Brug af auto-akkompagnement

Auto-akkompagnementet er en omfattende men alligevel meget brugervenlig funktion, som giver en god "backing", mens du spiller. Du skal bare spille akkorderne med venstre hånd — så vil PSR-175 automatisk spille en passende backing med bas, akkorder og rytme. Spil melodi-linien med højre hånd — så vil det lyde som et helt orkester!

**NOTE**

- Se mere om at spille de rigtige akkorder til auto-akkompagnementet under "Brug af auto-akkompagnement — Multi Fingering" på side 48 og "Dictionary (Akkord-finder)" på side 41.

Akkompagnements-sektion

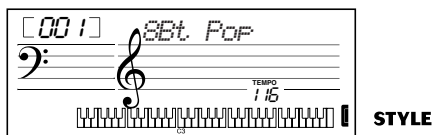
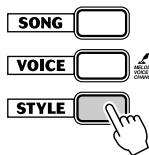


Venstre hånd + Højre hånd

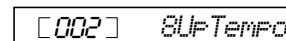
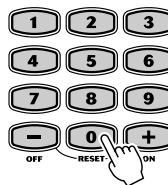
Auto-akkompagnement  
(fx bas + guitar + trommer)

Melodi

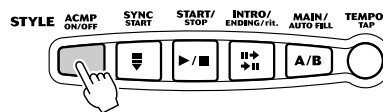
### 1 Tryk på [STYLE] knappen.



### 2 Vælg en Style (Stilart).



### 3 Start auto-akkompagnementet.





## Lær akkorder med Dictionary (Akkord-finderen)

Den praktiske funktion Akkord-finderen kan lære dig at spille akkorder ved vise dig de enkelte toner. I eksemplet nedenfor vises, hvordan du kan lære at spille en G maj7-akkord ...

Tangenter hvor du kan angive akkordtype (C2 – B3)      Tangenter hvor du kan angive akkordens grundtone (C4 – B4)



### Se her

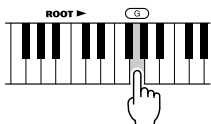
Eksempel: **G maj7**  
grundtone akkordtype

1 Tryk på [Dict.] knappen.



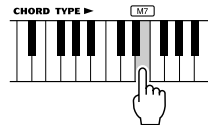
[ ] Dict.

2 Angiv akkordens grundtone (i dette tilfælde G).



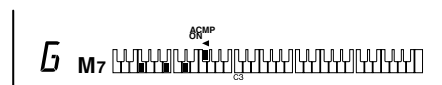
G

3 Angiv akkordtypen (i dette tilfælde maj7).



G M7

4 Spil tonerne som vist på klaviaturet i displayet. Akkordens navn blinker, når akkorden er rigtig.



Akkompagnements-sektion



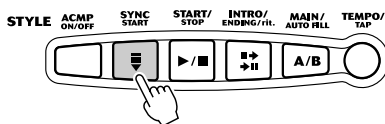
G M7

5 Forlad funktionen Akkord-finder ved at trykke på [Dict.] knappen igen.



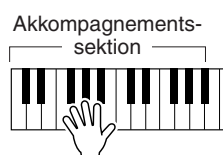
Se mere på side 41.

4 Aktiver funktionen Sync Start.



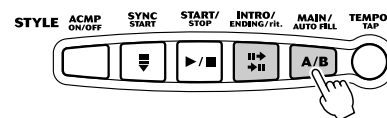
5 Spil en akkord med venstre hånd.

Auto-akkompagnement starter, når der spilles på keyboardet. Se mere om akkorder under "Lær akkorder med Dictionary (Akkord-finderen)" ovenfor.

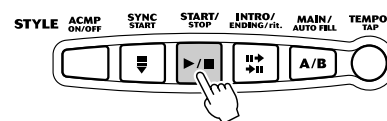


6 Vælg en sektion.

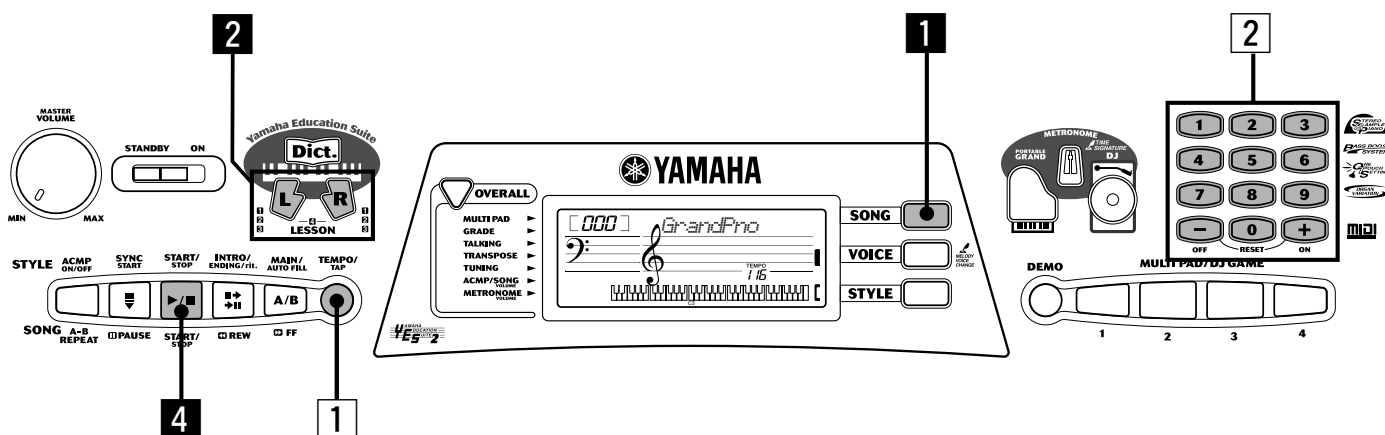
Auto-akkompagnementet har fire forskellige sektioner: Intro, Main A/B og Ending.



7 Stop auto-akkompagnementet.



Se mere på side 43.



## Brug af funktionen Lesson (Lektion)

Alle melodierne i PSR-175 er lavet specielt med henblik på den lærerige funktion Lesson. Denne funktion gør nemmere og sjovere at lære disse melodier. Du har mulighed for at øve venstre og højre hånd hver for sig: tryk på [L] (venstre) eller [R] højre. Lektionerne nedenfor kan bruges til begge hænder.

- Lesson 1 — Timing (Rytme)** . . . . . I denne lektion kan du øve dig på tonernes rytme.
- Lesson 2 — Waiting (Øv i eget tempo)** . . . I denne lektion fortsætter PSR-175 først med melodien, når du har spillet de rigtige toner.
- Lesson 3 — Minus One (Minus en)** . . . . . I denne lektion spilles melodien med et instrument udeladt — så du kan spille det, der mangler.
- Lesson 4 — Both Hands (Begge hænder)** . . Som i ”Minus One”, men her er begge hænder udeladt — så du kan spille begge hænder.

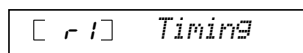
### 1 Vælg en af Lesson-melodierne.

Se på side 29, hvordan du vælger melodier.



### 2 Vælg både den del, du gerne vil øve dig på (venstre eller højre) og Lesson-nummeret.

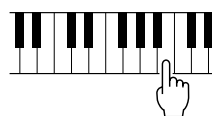
Hvis du vil øve dig på højre hånd, tryk på [R] knappen, venstre hånd tryk på [L] knappen.



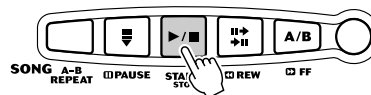
**NOTE**

• Tryk en gang på [L] eller [R] knappen for Lesson 1, to gange for Lesson 2, tre gange for Lesson 3. Tryk på begge knapper samtidigt for at få Lesson 4, Begge hænder.

### 3 Start Lektionen.



### 4 Når du er færdig, stop lektionen.

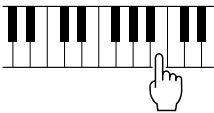


**NOTE**

• En Lesson kan også forlades ved at trykke på en af Lesson-knapperne [L] eller [R], flere gange indtil "OFF" vises i displayet.

## Lesson 1 — Timing

Dette trin handler om rytmen på tonerne. I Lesson 1 er det ligeegyldigt hvilken tone eller tangent på keyboardet, du spiller. PSR-175 checker rytmen, og hvor præcist du spiller.

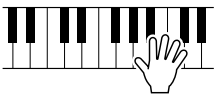


[ r 1 ] Timing

Se mere på side 36.

## Lesson 2 — Waiting

I Lesson 2 skal du spille tonerne rigtigt, som de angives i displayet. Akkompagnementet holder pause og venter på, at du spiller tonerne rigtigt, før det fortsætter.

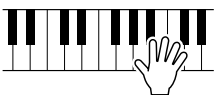


[ r 2 ] Waiting

Se mere på side 37.

## Lesson 3 — Minus One

I Lesson 3 er en af delene udeladt, og du spiller det, der mangler, sammen med rytmen.

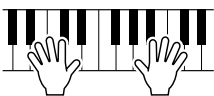


[ r 3 ] MinusOne

Se mere på side 37.

## Lesson 4 — Both Hands

Lesson 4 fungerer ligesom Lesson 3, men her er begge hænders dele udeladt, så du kan spille begge hænder til rytmen.



[ L r 4 ] BothHand

Se mere på side 38.

## Grade

PSR-175 har en indbygget "lærer", som holder øje med dit spil og fortæller hvor godt, du gjorde det. Du kan få fire forskellige karakterer: "OK", "Good", "Very Good" og "Excellent" (Ok, Godt, Meget godt og Fremragende).

Se mere på side 39.

## Talking

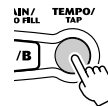
"Læreren" taler gennem højtalerne, så du kan høre både karakterer og hvilken Lesson, det drejer sig om.

Se mere på side 40.

## Ändra Tempo

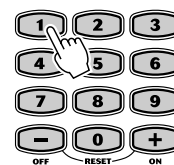
Tempoet på melodien kan naturligvis ændres, så du kan sætte tempoet ned og øve de svære steder — og gradvist sætte tempoet op, til du kan spille det i det rigtige tempo.

- 1 Tryk på [TEMPO/TAP] knappen.



[ 1 16 ] TEMPO

- 2 Brug tal-tastaturet til at angive det ønskede tempo.



### NOTE

- PSR-175 har også en praktisk Tap Tempo-funktion, så du kan tromme eller taste et nyt tempo direkte ind (se side 44).

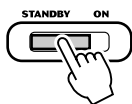


# I gang — spil demo-melodierne

PSR-175 har et udvalg af demo-melodier, lavet specielt med henblik på at demonstrere de flotte lyde og rytmer, og for at give en idé om, hvor meget instrumentet kan.

## 1 Start med at tænde for keyboardet.

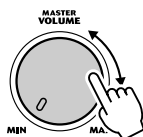
Sæt [STANDBY/ON] knappen til ON.



## 2 Indstil volumen.

Start med at dreje [MASTER VOLUME] kontrollen ca. en tredjedel op.

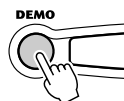
Lydstyrken kan indstilles efter ønske, når melodien afspilles.



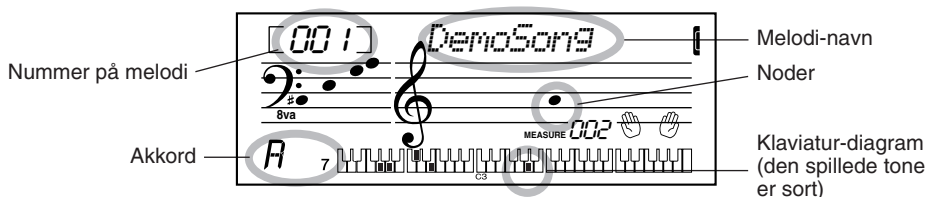
## 3 Tryk på [DEMO] knappen.

Alle fem demo-melodier vil blive spillet efter hinanden. Du kan spille med på keyboardet.

Der kan også afspilles melodier fra andre kategorier. Vælg nummeret på den ønskede melodi, mens musikken spiller.



Melodiens navn og nummer vises øverst i displayet. Bemærk også, at displayet viser både akkorder og noder på melodien (i node-systemet og klaviaturdiagrammet) efterhånden som de skifter gennem melodien..



### NOTE

- PSR-175 har en Demo Cancel funktion, med den kan du annullere afspilning af Demo-melodien. Dette gøres ved at holde [DEMO] knappen nede, mens der tændes for [STANDBY/ON] knappen. Når der tændes for keyboardet på denne måde, sker der intet ved et tryk på [DEMO] knappen. For at annullere Demo Cancel funktionen, sluk og tænd igen for keyboardet.

Tryk på [START/STOP] knappen for at stoppe akkompagnementet.

### Når demo-melodierne afspilles ...

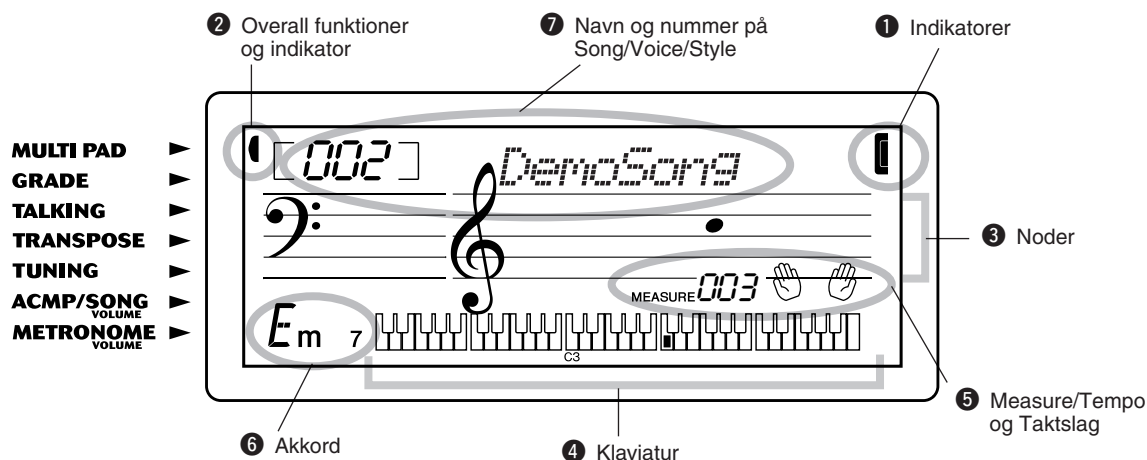
Mange funktioner på PSR-175 kan bruges, mens demo-melodierne afspilles. Deriblandt:

- Tempo (side 31)
- Melodi-volume (side 32)
- Tuning (Stemning) (side 27)
- Pause, Spol tilbage, Spol frem (side 32)



# Visninger på displayet

PSR-175 har et stort display med mange funktioner, som viser de vigtigste indstillinger. Dette afsnit beskriver kort de forskellige ikoner og visninger på displayet.



## 1 Indikator

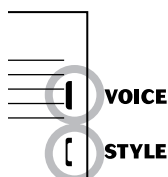
Disse bjælker markerer PSR-175's grundindstilling, som vist nedenfor:



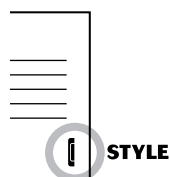
Tal-tastaturet bruges til valg af **Voice** (Lyd)-numre. Når du trykker på [START/STOP] knappen starter en **Song** (melodi).



Tal-tastaturet bruges til valg af **Song** (Melodi)-numre. Når du trykker på [START/STOP] knappen starter en **Song** (Melodi).



Tal-tastaturet bruges til valg af **Voice** (Lyd)-numre. Når du trykker på [START/STOP] knappen starter en **Style** (Stilart).



Tal-tastaturet bruges til valg af **Style** (Stilart)-numre. Når du trykker på [START/STOP] knappen starter en **Style** (Stilart).

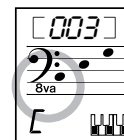
## 2 Overordnet funktions-indikator

PSR-175 har syv Overall (Overordnede) funktioner eller kontroller. Den aktiverede funktion vises med en mørk markering, som ses ud for dens navn (skrevet på panelet).

## 3 Noder / 4 Klaviatur

Disse to dele af displayet viser tonerne, der spilles på tangenterne. Når en Song (Melodi) afspilles vises melodien eller akkordernes toner.

Når Style Mode og auto-akkompagnementet er aktiveret, vises også de enkelte toner i en spillet akkord. Vises "8va" i øverste eller nederste del af nodesystemet er den pågældende tone en oktav højre eller lavere end noteret.



### NOTE

- Nogle få akkorder (fx B maj7) vises ikke med alle toner eller noder på displayet. Det skyldes pladsmangel på displayet.

## 5 Measure/Tempo og Taktslag

Her ses takt-nummeret (i Song Mode) eller værdien for det valgte tempo (i Style Mode). Ikonen med håndklap viser taktslagene, når der afspilles en Song eller Style (se side 31).

## 6 Akkord

Når en melodi afspilles ses her den spillede akkords grundtone og type. Man kan også se de akkorder der spilles i ACMP-sektionen på klaviaturet, når Style mode og auto-akkompagnement er aktiveret.

## 7 Navn og nummer på Song (Melodi), Voice (Lyd), Style (Stilart)

Denne del af displayet viser navn og nummer på den valgte melodi, lyd eller stilart. Når andre funktioner på PSR-175 er aktiveret vises også funktionens navn og værdi for indstillingen.

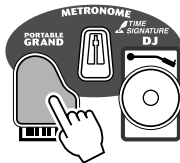


# Portable Grand

Med denne funktion vælger du automatisk lyden Grand Piano (flygel).

## Spil med Portable Grand

Tryk på den flygel-formede [PORTABLE GRAND] knap.



Et tryk på denne knap annullerer alle andre funktioner og gør hele instrumentet klar til at spille med den specielle stereo-sampled flygel-lyd Grand Piano. Song-grundindstillingen vælges automatisk, melodi nr. 006 "Für Elise" vælges, og den kan afspilles ved at trykke på [START/STOP] knappen.

Indstillingen Portable Grand er designet til at spille med de specielle Pianistilarter (081-100). Med aktiveret auto-akkompagnement får man et flot akkompagnement udelukkende med klaver i forskellige stilarter.

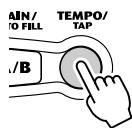
### NOTE

- Når du trykker på [PORTABLE GRAND] knappen, bliver One touch-indstillingerne automatisk slået til (se side 26). Dermed aktiveres også de Multi Pads (Figurer) specielt til klaver. (Se mere om Multi Pads på side 51.)

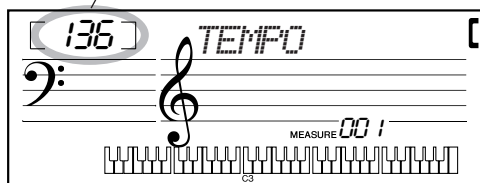
## Brug af Metronom

### 1 Aktiver Tempo-indstillingen.

Tryk på [TEMPO/TAP] knappen.

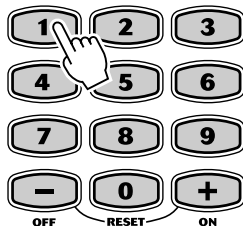


Viser værdien for tempo



### 2 Indstil værdien.

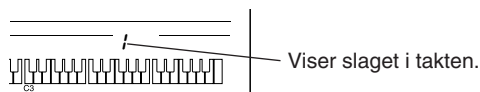
Brug tal-tastatur til at vælge værdien for det ønskede tempo eller brug [+]/[-] knapperne til at forhøje eller sænke værdien.





### 3 Tænd for Metronomen.

Tryk på [METRONOME] knappen.



For at slukke for metronomen, tryk da igen på [METRONOME] knappen.

#### Indstilling af metronomens takt

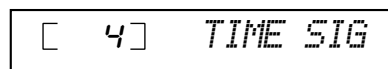
Metronomens taktslag kan indstilles til taktarter baseret på 1/4.



- Takten ændres automatisk når der vælges en ny melodi eller stilart.

Hold [METRONOME] knappen nede (indtil TIME SIG vises i displayet), tryk da det tal på tal-tastaturet, som svarer til den ønskede takt (se listen her til højre).

Tal-knap	Takt
1	1/4 — Kun det 1. taktslag høres (alle med højt klik)
2	2/4
3	3/4
4	4/4
5	5/4
6	6/4
7	7/4
8	8/4
9	9/4
0	Ingen 1. taktslag (alle klik er svage)

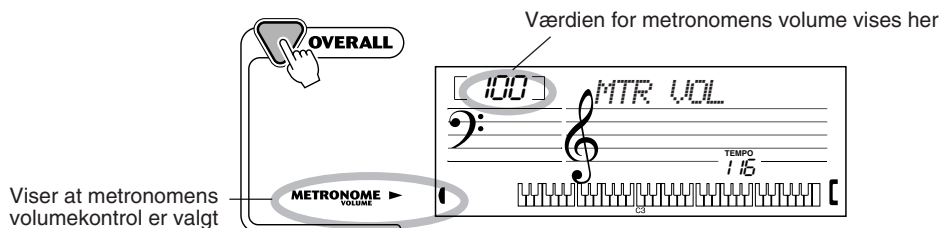


#### Indstilling af metronomens volume

Man kan indstille metronomens lydstyrke uafhængigt af de andre lyde i PSR-175. Lydstyrken spænder fra 000 til 127.

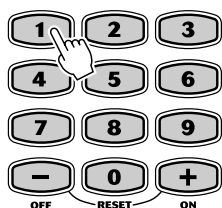
##### 1 Aktiver metronomens volumekontrol.

Tryk på [OVERALL] knappen indtil "MTR VOL" vises i displayet.



##### 2 For at skifte værdi.

Brug tal-tastaturet til at indstille den ønskede værdi for volume eller brug [+]/[-] knapperne til at forhøje eller sænke værdien.



#### Gå tilbage til metronomens standard-volume

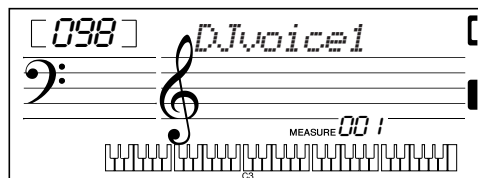
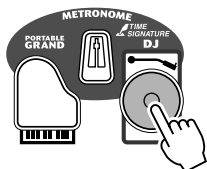
Metronomens standard-volume (værdi 100) kan fås ved at trykke samtidig på [+]/[-] knapperne (når Metronome Volume er aktiveret).



Med denne spændende funktion har du lyd stilart, som passer til moderne Dance musik — og melodien DJ GAME.

## Spil med DJ

### 1 Tryk på [DJ] knappen.

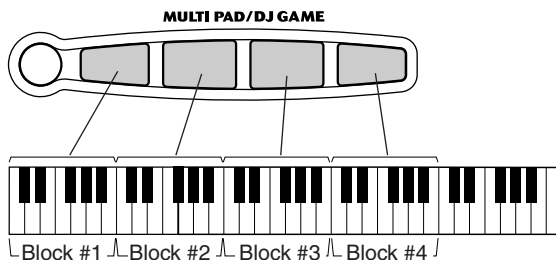


Hele keyboardet bliver automatisk indstillet til at spille med den specielt programmerede DJ-lyd og stilart.

### 2 Aktiver funktionen Lesson og vælg et Lesson-trin.

Lesson 1-3 kan bruges med DJ-funktionen. Tryk på enten [L] eller [R] knappen, indtil den ønskede Lesson er aktiveret.

DJ-funktionen kan bruges ved at bruge de forskellige Multi Pads eller klaviaturet. DJ-lyden deler klaviaturet ind i fire sektioner (som vist nedenfor). Hver sektion har sin egen lyd.



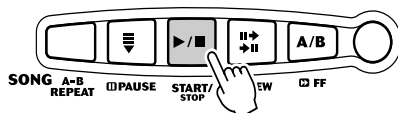
I Lesson 1 kan du spille hvilken som helst tangent. I de andre Lesssons, skal du spille inden for den rigtige sektion.

Når melodien er i gang, og DJ-”læreren” siger ”Go” — spil da inden for den sektion, der angives i displayet. (Hvis Talking er aktiveret, ”annonceres” sektionerne også i Lesson 2.)



Når DJ-”læreren” spiller, vises numrene på sektionerne, der skal spilles, efter hinanden i displayet i forhold til rytmen.

### 3 Tryk på [START/STOP] knappen for at stoppe melodien.



#### NOTE

- Hvis to 1/16-noder skal spilles, vises sektions-numrene efter hinanden på den samme sektion. Hvis den samme sektion skal spilles to gange som 1/16 vises et lighedstegn (=) efter sektions-nummeret (som vist herunder).

3 → 1  
Angiver at sektion nr. 3 og 1 skal spilles efter hinanden som 1/16.

3 → =  
Angiver at sektion nr. 3 skal spilles to gange efter hinanden som 1/16.

#### NOTE

- Da der ikke er forskel på højre og venstre hånd i DJ-melodien har [L] og [R] knapperne samme funktion. Af samme grund er Lesson 3 og 4 ens.

#### TIP

- Prøv en af specielle DJ-lyde (nr. 098-099) eller med DJ-melodien (se side 25).

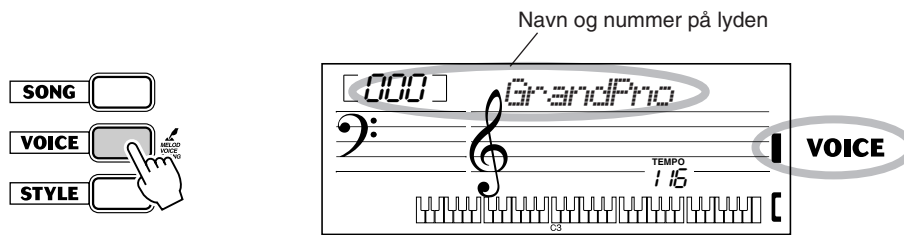


# Lydene

PSR-175 har 100 flotte, autentiske lyde — alle er lavet med Yamahas avancerede AWM (Advanced Wave Memory) tonegenererings-system. Mange af lydene har også specielle forindstillinger eller udvidelser. Lydene er delt ind i forskellige kategorier alt efter karakter og effekter, der bliver brugt.

## Vælg og spil en lyd

**1** Tryk på [VOICE] knappen.



**2** Vælg nummeret på den ønskede lyd.

Brug tal-tastaturet. Kategorierne af lyde og deres numre er vist på panelet.

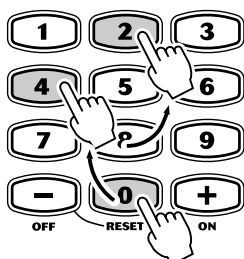
### VOICE

- |                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| <b>000 ONE TOUCH SETTING</b>  | <b>012~013 HARMONY OFF/ON</b> |
| <b>PIANO</b>                  | <b>014~015 ATTACK OFF/ON</b>  |
| <b>001 GRAND PIANO</b>        | <b>016~017 WAVE OFF/ON</b>    |
| <b>002 HONKY-TONK</b>         | <b>018 PIPE ORGAN</b>         |
| <b>003~006 E PIANO 1~4</b>    | <b>019 ACCORDION</b>          |
| <b>007 HARPSICHORD</b>        | <b>020 HARMONICA</b>          |
| <b>008 CLAVI</b>              | <b>GUITAR/BASS</b>            |
| <b>009 CELESTA</b>            | <b>021 SOFT GUITAR</b>        |
| <b>ORGAN</b>                  | <b>022 FOLK GUITAR</b>        |
| <b>010~011 VIBRATO OFF/ON</b> | <b>023 12ST GUITAR</b>        |
|                               | <b>024 JAZZ GUITAR</b>        |

Du kan vælge lyd på to forskellige måder: 1) ved at indtaste lydets nummer på tal-tastaturet eller 2) ved at bruge [+] og [-] knapperne til at klikke gennem numrene på lydene.

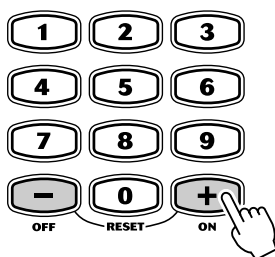
## ■ Brug af tal-tastaturet

Indtast cifrene på lydets nummer, som det står på panelet. Fx vælg lyd nr. 042 ved at trykke "0" på tal-tastaturet, derefter "4" og "2". Ved lyde hvor numre starter med nuller (fx 042 eller 006), kan de første nuller udelades. Der vil så gå et kort stykke tid, før navnet og nummeret vises.



## ■ Brug af [+] og [-] knapperne

Tryk på [+] knappen for at vælge den næste lyd i rækken, tryk på [-] knappen for at vælge den foregående. Holdes en af knapperne nede fortsætter bevægelsen gennem numrene i rækken.



### NOTE

- Hver lyd er automatisk placeret mest hensigtsmæssigt i forhold til oktaver og tonehøjde. Derfor kan "nøglehuls-C" lyde forskelligt alt efter hvilken lyd, der er valgt.

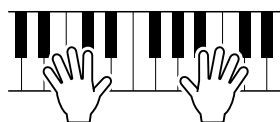
### NOTE

- Fire af orgel-lydene har en "partner" — en tilsvarende lyd med effekt. Der kan skiftes mellem de to lyde (med [+] og [-] knapperne), dermed slås effekten til og fra. Fx med lydene 10 og 11, vælges nr. 10 er vibrato-effekten slået fra — vælges nr. 11 slås vibrato-effekten til. Det samme gælder for lydene med effekterne Harmony, Attack og Wave (nr. 12-17).

**ORGAN**  
**010~011 VIBRATO OFF/ON**  
**012~013 HARMONY OFF/ON**  
**014~015 ATTACK OFF/ON**  
**016~017 WAVE OFF/ON**

- Funktionen One Touch Setting (nr. 000) kan også aktiveres ved at trykke samtidigt på [+] og [-] knapperne.

## 3 Spil den valgte lyd.



### NOTE

- PSR-175 kan spille max 32 toner ad gangen (afhængig af den valgte lyd — er Split Voice eller Dual Voice — er der færre toner til rådighed). Det gælder ikke kun tonerne, der spilles på tangenterne, men også tonerne der bruges af en stilart, en Pad (side 51) osv. Spilles der for mange toner, vil nogle blive udeladt.

**Harmony-lydene** (59-68) tilføjer automatisk en harmoni på en, to eller tre toner til den spillede tone. **Split-lydene** (69-73) indeholder to separate lyde, som hører til i hver sin del af klaviaturet — den laveste (til venstre) kan spilles op til tangenten B2, og den højeste (til højre) kan spilles fra C3 ("nøglehuls-C"). **Sustain-lydene** (74-78) klinger ekstra længe, virker godt til langsomme og rolige passager. **Echo-lydene** (79-88) giver en ekko-effekt, en forsinket gentagelse af den spillede tone. **Dual-lydene** (89-97) blander to lyde sammen til en flot, krydret lyd.

Derudover findes der nogle spændende **DJ-lyde** (98-99), som har en masse spændende lyde, der kan bruges til mange af de moderne musik-stilarter. PSR-175 har også nogle specielle **trommesæt-lyde** — 88 (med ekko) og 100. Med dem kan der spilles en lange række tromme og percussion-lyde på tangenterne (se liste over "tangenterens lyd ved trommesæt-lydene" nedenfor). Ovenover tangenterne er der tryk en tegning, der viser, hvilken tromme- eller percussion-lyd den pågældende tangent spiller.

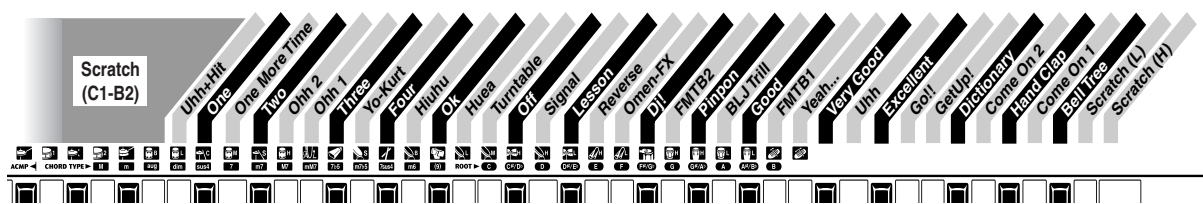
NOTE

**Harmony-lydene**

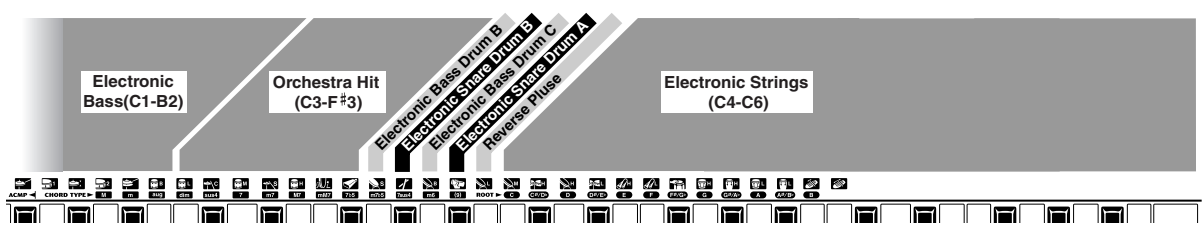
- Harmony-lydene er lavet specielt med henblik på at tilføje to eller flere toner til tonerne, der spilles på tangenterne. Derfor kan der kun spilles en tone ad gangen på tangenterne. Hvis der spilles flere toner på samme tid, vil kun den sidst spillede eller højeste tone få tilføjet en harmony-effekt.

**Liste over tangenternes lyd med DJ-lydene (98 og 99)**

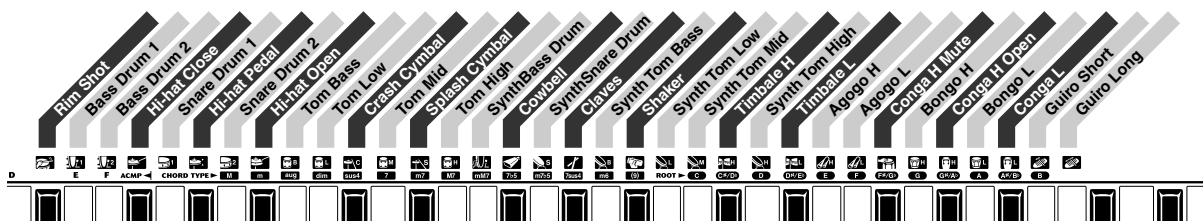
• #098



• #099



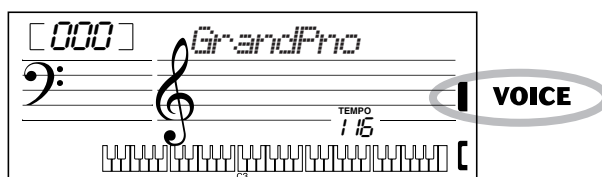
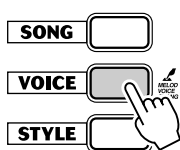
**Liste over tangenternes lyd med trommesæt-lydene (88 og 100)**



## One Touch Setting

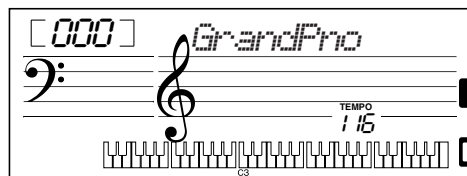
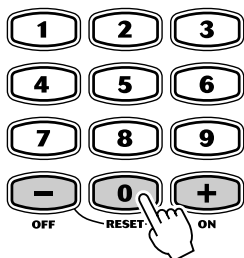
Med den praktiske funktionen One Touch Setting (OTS) er det muligt at aktivere en passende lyd og andre indstillinger til en stilart eller melodi, du har valgt. Med andre ord — når One Touch Setting er aktiveret, vælges der automatisk en passende lyd og Multi Pad bank, når du vælger en stilart eller melodi.

### 1 Tryk på [VOICE] knappen.



### 2 Vælg lyd 000 — One Touch Setting.

Brug tal-tastaturet eller [+] og [-] knapperne.



One Touch Setting kan også vælges ved at trykke samtidigt på [+] og [-] knapperne.

Skal One Touch Setting slås fra, vælg da blot en anden lyd end 000.









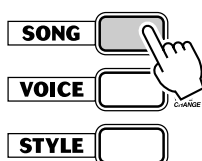
# Valg og afspilning af Songs (Melodier)

Song-grundindstillingen har i alt 100 Songs (Melodier) lavet specielt med henblik på at demonstrere de flotte, dynamiske lyde i PSR-175.

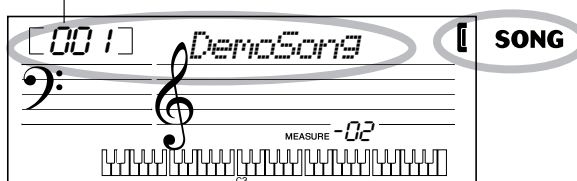
Melodierne er dejlige bare at lytte til; men det er også muligt at spille til dem på keyboardet. Melodierne i PSR-175 kan bruges sammen med den lærerige funktion Lesson (side 34) — et meget anvendeligt redskab, som gør det nemt og sjovt at lære melodier.

## Vælg og afspil en Song (Melodi)

### 1 Tryk på [SONG] knappen.



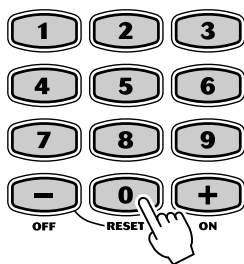
Navn og nummer på melodi



### 2 Vælg nummeret på den ønskede melodi.

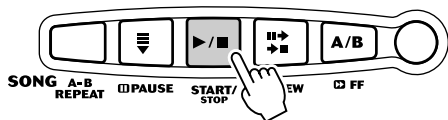
Brug tal-tastaturet. Kategorierne af melodier og deres numre kan ses til venstre på panelet.

Melodiens nummer kan vælges på samme måde som lydene (se side 24). Brug tal-tastaturet, eller du kan bruge [+] og [-] knapperne til at klikke op eller ned gennem melodierne.

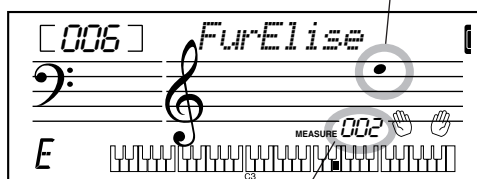


### 3 Start den valgte Song.

Tryk på [START/STOP] knappen. Når melodien afspilles, vises takt-nummeret, akkorderne og melodi-tonerne i displayet.



Viser den spillede tone



Viser takt-nummeret

#### NOTE

- Det er muligt at spille til melodien med den valgte lyd — eller du kan vælge en anden lyd. Tryk på [VOICE] knappen, mens melodien afspilles, og vælg den ønskede lyd. Der findes også en Melody Voice Change funktion (se nedenfor); med den er det muligt at vælge en anden lyd til lyden på melodians melodi-stemme.
- PSR-175 har også en praktisk Tap Tempo-funktion. Med den er det muligt at "taste" et ønsket tempo (se side 44).

## Valg og afspilning af Songs (Melodier)

### 4 Stop den valgte Song.

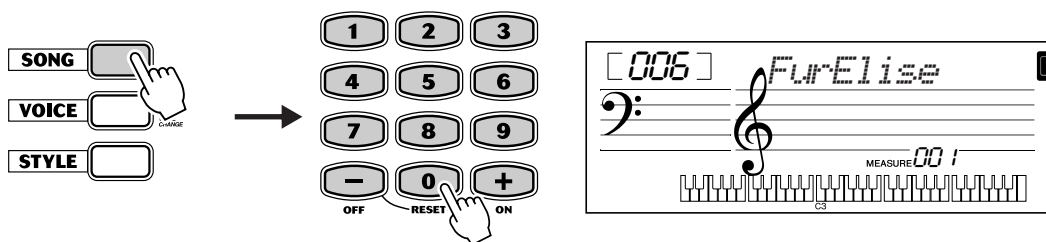
Tryk på [START/STOP] knappen.

## Melody Voice Change (Vælg anden lyd til melodi-stemmen)

Med PSR-175 kan du spille sammen med hvilken som helst af melodierne enten med den tilhørende lyd, eller med en du selv vælger. Den praktiske funktion Melody Voice Change kan endnu mere end dette — med den kan du erstatte lyden til melodien med en, du selv vælger. Fx hvis piano-lyden er valgt på panelet, men melodien spilles af en fløjte, så kan Melody Voice Change ændre fløjte-lyden til en piano-lyd.

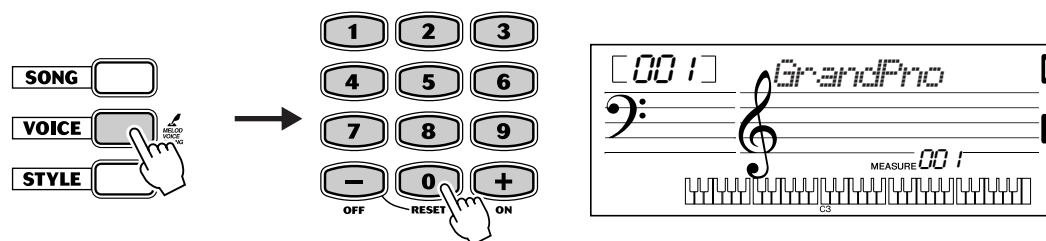
### 1 Vælg den ønskede melodi.

Tryk på [SONG] knappen, og brug derefter tal-tastaturet eller [+] og [-] knapperne til at vælge den ønskede melodi.



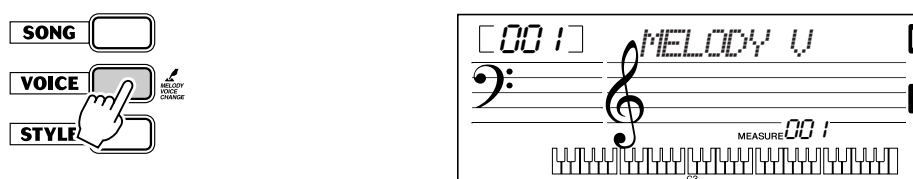
### 2 Vælg den ønskede lyd.

Tryk på [VOICE] knappen, og brug derefter tal-tastaturet eller [+] og [-] knapperne til at vælge den ønskede lyd.



### 3 Tryk [VOICE] knappen og hold den nede mindst et sekund.

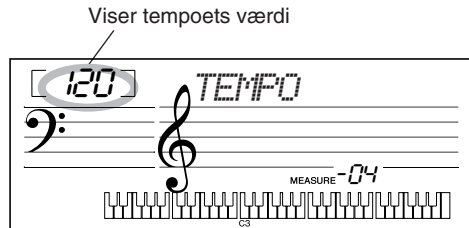
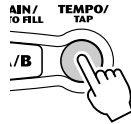
”MELODY VOICE CHANGE” vises i displayet og angiver, at den valgte lyd på panelet har erstattet melodien med oprindelige lyd.



## Indstilling af tempoet

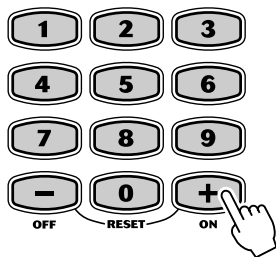
Tempoet af en melodi kan indstilles fra 40 - 240 bpm (takt-slag per minut).

### 1 Tryk på [TEMPO/TAP] knappen.



### 2 Indstil værdien.

Brug tal-tastaturet til at indtaste den ønskede tempo-værdi, eller brug [+] og [-] knapperne til at forhøje eller sænke værdien.



#### Gå tilbage til tempoets standard-værdi

Hver melodi et standard-tempo. Har du ændret indstillingerne for tempoet, kan du altid komme tilbage til standard-værdien ved at trykke samtidig på [+] / [-] knapperne (når Tempo er valgt).

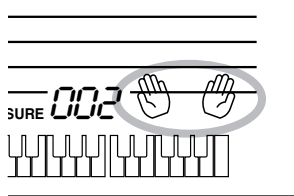
Tempoet af en melodi eller stilart indstilles automatisk til standard-indstillingen, når der vælges en anden melodi eller stilart.

(Tempoet ændres ikke, når der vælges ny stilart under afspilning — kun hvis OTS er aktiveret.)

Når PSR-175 tændes indstilles tempoet automatisk til 116 slag i minuttet.

PSR-175 indeholder også den en praktiske Tap Tempo-funktion. Med den er det også muligt at ændre tempoet ved at "taste" det nye tempo (se side 44).

### Om visning af taktslag



Denne del af displayet viser rytmen på en nem og overskuelig måde — både når der afspilles melodier og stilarter. Ikonen med det blinkende "håndklap" viser nedslagene og opslagene i takterne:

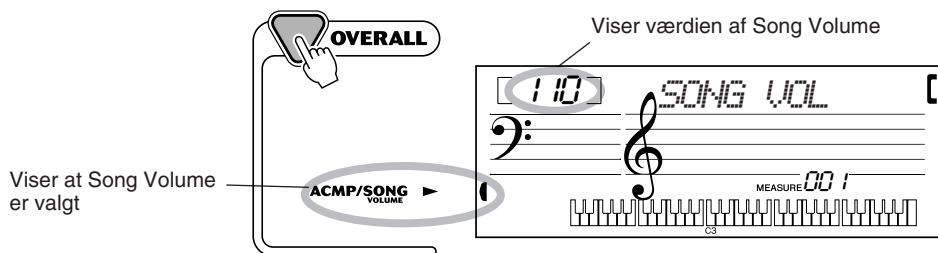
	Viser det første slag i takten (nedslag)
	Viser et opslag
	Viser et nedslag (ikke det første slag)

## Indstilling af Song Volume (melodiens lydstyrke)

Lydstyrken af en melodi kan justeres. Denne volumekontrol virker kun på melodiernes lydstyrke. Den kan indstilles mellem 000 - 127.

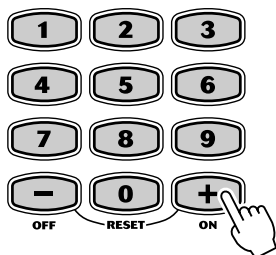
### 1 Vælg funktionen Song Volume (melodi-lydstyrke) i Overall-menuen.

Tryk på [OVERALL] knappen, flere gange hvis nødvendigt, indtil "SONG VOL" vises i displayet.



### 2 Indstil værdien.

Brug tal-tastaturet til at indtaste den ønskede lydstyrke-værdi (000 - 127). Du kan også bruge [+] og [-] knapperne til at forhøje eller sænke værdien. Holdes en af knapperne nede forhøjes eller sænkes værdien fortsat.

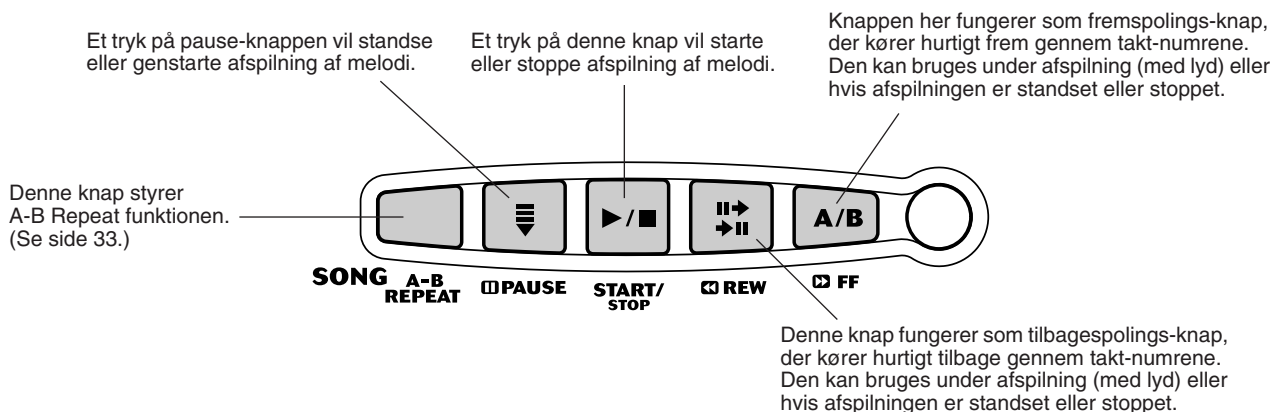


#### Gå tilbage til standard-værdien for en melodis lydstyrke

Har du ændret indstillingerne for en melodis lydstyrke, kan du altid komme tilbage til standard-værdien ved at trykke samtidig på [+] / [-] knapperne (når Song Volume er valgt).

## Song-kontrollerne

Panel-knapperne under displayet fungerer som Song-kontroller.



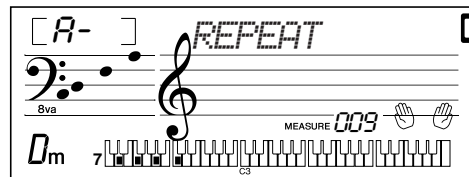
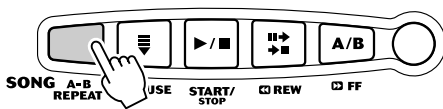


## A-B Repeat (Gentagelse)

Den praktiske funktion A-B Repeat er en god hjælp til øvelse og indlæring. Med den kan du vælge et stykke af melodien (fra punkt A til punkt B) og gentage det — mens du spiller eller øver til.

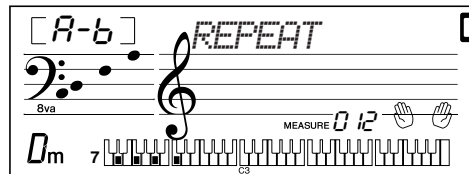
### 1 Vælg punkt A (start-punktet) mens en melodi afspilles.

Vælg og spil den ønskede melodi (se side 29). Mens melodien afspilles — vælg da starten af stykket som skal gentages ved at trykke på [A-B REPEAT] knappen.



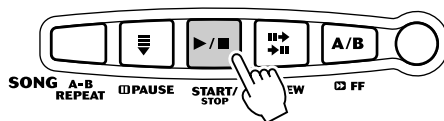
### 2 Vælg punkt B (slut-punktet).

Tryk igen på [A-B REPEAT] knappen ved slutningen af stykket, som skal gentages. Det valgte stykke gentages igen og igen, indtil melodien stoppes.



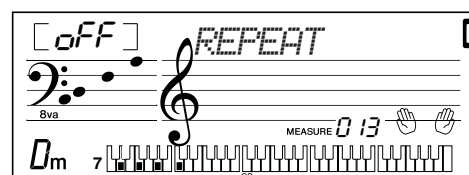
### 3 Stop melodien eller hold pause.

Brug [PAUSE] knappen eller [START/STOP] knappen. Hverken A/B-punkterne eller funktionen A-B Repeat bliver annulleret, fordi afspilningen stoppes.



### 4 Sluk for funktionen A-B Repeat (Gentagelse).

Tryk på [A-B REPEAT] knappen. Dette kan både gøres, når melodien er stoppet og under afspilning.



#### TIP

- Funktionen [A-B REPEAT] kan også indstilles, når melodien er stoppet. Brug [REW]/[FF] knapperne til at angive takterne med og tryk knappen [A-B REPEAT] ved hvert punkt. Derefter kan sangen afspilles.
- Hvis du gentager et særligt svært stykke for at øve det, prøv da at sætte tempoet ned (side 31); så er det nemmere, og du bliver hurtigere god til det. Tempoet kan også sættes ned, mens du angiver A- og B-punkterne, så er det nemmere at angive dem præcist.
- Skal A-punktet ligge i starten af en melodi, tryk da på [A-B] knappen før afspilningen starter.

#### NOTE

- Vælges en anden melodi (eller skifter der til Style-grundindstillingen) annulleres funktionen A-B Repeat automatisk.



# Song Lesson (Melodi-lektion)

Funktionen Lesson (Lektion) gør det både sjovt og nemt at lære at læse noder og akkorder og spille keyboard. Alle 100 Songs (melodier) i PSR-175 kan bruges sammen med denne indlærings-funktion. Her har du mulighed for at øve venstre og højre hånd for hver melodi uafhængigt af hinanden, skridt for skridt indtil du kan dem og er klar til at spille begge hænder på en gang. Øvelserne er delt ind i fire Lessons, som beskrevet nedenfor. Lesson 1-3 findes til begge hænder; tryk på [L] (venstre) eller [R] (højre) for at øve en af hænderne.

## ■ Lesson 1 — Timing (Rytme)

Her kan du øve rytmen på tonerne — hvilken som helst tone, kan spilles, bare rytmen er rigtig.

## ■ Lesson 2 — Waiting (Øv i eget tempo)

Her venter PSR-175 på, at du spiller de rigtige toner, før afspilningen af melodien fortsætter.

## ■ Lesson 3 — Minus One (Minus en)

Her er en af melodiens spor udeladt, den er det meningen du, skal spille — med den rigtige rytme og i det rigtige tempo.

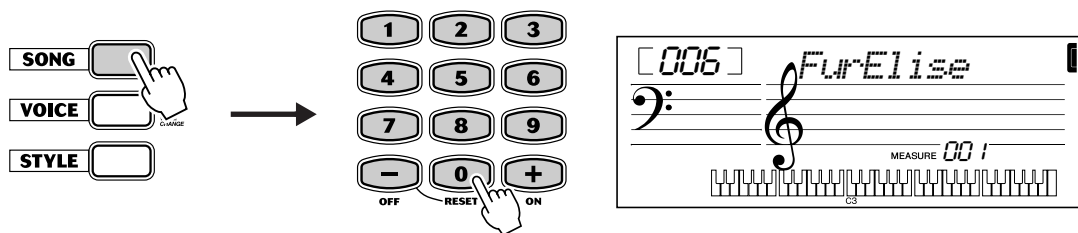
## ■ Lesson 4 — Both Hands (Begge hænder)

Her er også udeladt nogle spor, men her er det sporene til begge hænder, som du skal spille.

## Brug Lesson-funktionen

### 1 Vælg en af Lesson-melodierne.

Tryk på [SONG] knappen og brug tal-tastaturet eller [+] og [-] knapperne til at vælge den ønskede melodi (fra 001 - 100).



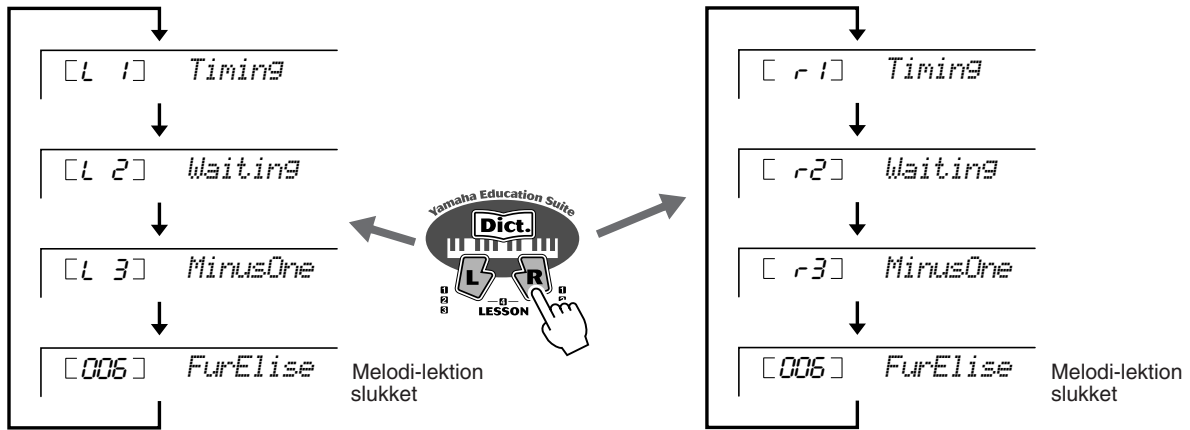
Mange af melodierne er delt ind i kategorier eller musik-genrer. Der er fx Piano/Classical, World og Christmas og nogle specielle DJ GAME-melodier.

### SONG

- 001~005 DEMONSTRATION LESSON
- 006~035 PIANO/CLASSICAL
- 036~075 WORLD
- 076~080 CHRISTMAS
- 081~100 DJ GAME

## 2 Vælg det stykke, du vil øve på — og lektionen.

Vil du øve højre hånd, tryk på [R] knappen; venstre hånd tryk da på [L] knappen. Begge knapper kan trykkes flere gange, så vil de forskellige lektioner komme frem i rækkefølge: Lesson 1 → Lesson 2 → Lesson 3 → Off → Lesson 1, etc. Den valgte lektion vises i displayet.



Lesson 4 vælges at trykke samtidigt på [L] og [R] knapperne.



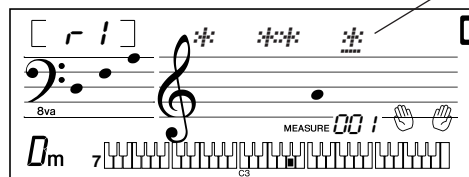
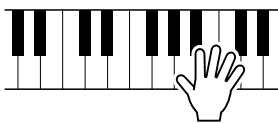
[L-R] BothHand

### NOTE

- Når funktionen Grade/Talking (side 40) er aktiveret, vil PSR-175 "fortælle" Lesson-nummeret.
- Når en DJ-song er valgt, virker [L] og [R] knapperne ens.

## 3 Start den pågældende Lesson.

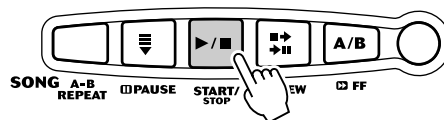
Afspilning af Lesson og melodien starter automatisk (efter indtællingen), når Lesson-trinet er valgt. Når Lektionen er slut bliver din "bedømmelse" vist i displayet (hvis funktionen Grade er aktiveret, se side 39). Efter en kort pause begynder Lektionen automatisk igen.



Stjerneerne viser hvilken rytme, noderne skal spilles med. Linien med stjerner svarer til en hel takt. 1/16's-noder angives med stjerne og et #.

\* → # Angiver at rytmen skal spilles som to 1/16's noder.

## 4 Tryk på [START/STOP] knappen for at stoppe lektionen.



PSR-175 forlader automatisk funktionen Lesson, når der trykkes på [START/STOP] knappen.

## Lesson 1 — Timing (Rytme)

Med denne lektion øves tonernes rytme- hvilken som helst tone kan spilles, bare de spilles med den rigtige rytmiske inddeling. Find en tone at spille. Brug en tone i auto-akkompagnements-sektionen til venstre hånd eller spil den rigtige tone; den højre hånd skal spille en tone over F#2. Forsøg at spille hver tone i den rigtige rytme til akkompagnementet.

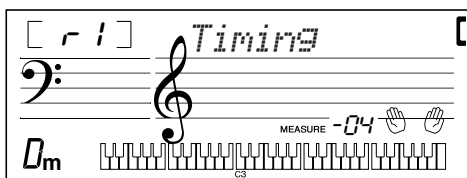
### NOTE

- Tonerne i melodien høres ikke, hvis de ikke passer til melodien rytme.

### 1 Vælg en af Lesson-melodierne.

### 2 Vælg Lesson 1.

Tryk på [L] eller [R] knappen (flere gange hvis nødvendigt), indtil Lesson 1 vises.



### 3 Spil den rigtige melodi eller akkord med melodien.

Efter indtællingen starter melodien automatisk, og de rigtige toner vises i displayet. I Lesson 1 kan du blot spille den samme tone i den rigtige rytme sammen med musikken.

Ang. akkorder og spil med venstre hånd, så findes der faktisk to forskellige typer melodier i PSR-175: 1) melodier med normale akkorder i venstre hånd, og 2) melodier hvor venstre hånd spiller arpeggio'er og melodiske forløb sammen med højre hånd.

Er det en af den første slags, spil da akkorder med venstre hånd i auto-akkompagnements-sektionen på keyboardet.



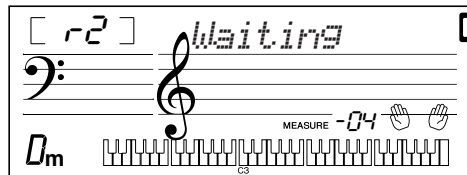
## Lesson 2 — Waiting (Øv i eget tempo)

I denne lektion fortsætter PSR-175 først afspilningen af melodien, når du spiller de rigtige toner. På denne måde har du mulighed for at øve dig i at læse noder i dit eget tempo. Tonerne, du skal spille, vises i displayet en efter en, efterhånden som du spiller dem rigtigt.

**1** Vælg en af Lesson-melodierne.

**2** Vælg Lesson 2.

Tryk på [L] eller [R] knappen (flere gange hvis nødvendigt), indtil Lesson 2 vises.



**NOTE**

- Alt efter den valgte melodi, kan rytme-delen være udeladt i Lesson 2.

**3** Spil melodi-stykket eller akkorderne til den valgte Lesson-melodi.

Efter indtællingen starter melodien automatisk, og de rigtige toner vises i displayet. I Lektion 2 kan du spille de rigtige toner i dit eget tempo, indtil du spiller dem rigtigt.

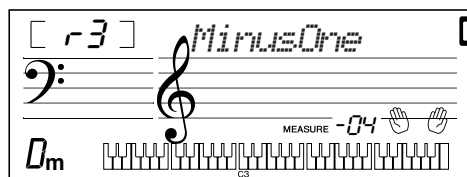
## Lesson 3 — Minus One (Minus en)

Her har du mulighed for at øve en del af melodien med den rigtige rytme og i det korrekte tempo. PSR-175 spiller melodi-akkompagnementet, men en stemme er udeladt (enten venstre eller højre hånds) Tonerne, du skal spille, vises i displayet efterhånden, som melodien afspilles.

**1** Vælg en af Lesson-melodierne.

**2** Vælg Lesson 3.

Tryk på [L] eller [R] knappen (flere gange hvis nødvendigt), indtil Lesson 3 vises.



## Song Lesson (Melodi-lektion)

### 3 Spil melodi-stykket eller akkorderne til den valgte Lesson-melodi.

Efter indtællingen, starter melodien automatisk, og de rigtige toner vises i displayet. I lektion 3 skal du høre godt efter delen, som ikke er udeladt — og selv spille den udeladte del.

---

## Lesson 4 — Both Hands (Begge hænder)

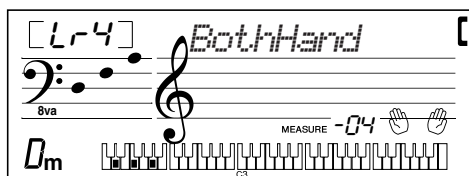
---

Lektion 4 er en ”minus en” øvelse ligesom Lesson 3, men her er både venstre og højre hånd udeladt. Her er mulighed for at øve begge hænder. Gennemgå først denne lektion, når du har lært begge hænder i de tre foregående lektioner. Øv begge hænder med rytmen og efterhånden som noderne vises i displayet.

### 1 Vælg en af Lesson-melodierne.

### 2 Vælg Lesson 4.

Tryk på [L] eller [R] knappen (flere gange hvis nødvendigt), indtil Lektion 4 vises.

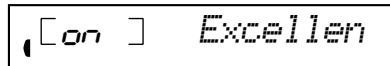


### 3 Spil både venstre og højre hånd sammen med melodien.

Efter indtællingen, starter melodien automatisk, og de rigtige toner vises i displayet. I Lesson 4 er begge dele (venstre og højre) udeladt, så du kan spille det hele selv.

## Grade (Bedømmelse)

Lesson-funktionen har en indbygget lærer, som vurderer og bedømmer dit spil til lektions-melodierne. Ligesom en lærer, der fortæller, hvor godt, du spillede hver lektion. Der kan gives fire forskellige bedømmelser: "OK", "Good" (Godt), "Very Good" (Meget godt) og "Excellent" (Fremragende). Er Talking-funktionen aktiveret (side 40) vil PSR-175 også "annoncere" bedømmelsen.

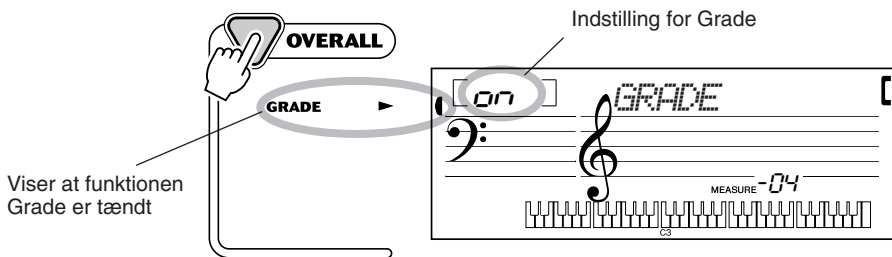


### 1 Vælg funktionen Grade (Bedømmelse).

Tryk på [OVERALL] knappen, flere gange hvis nødvendigt, indtil "GRADE" vises i displayet.

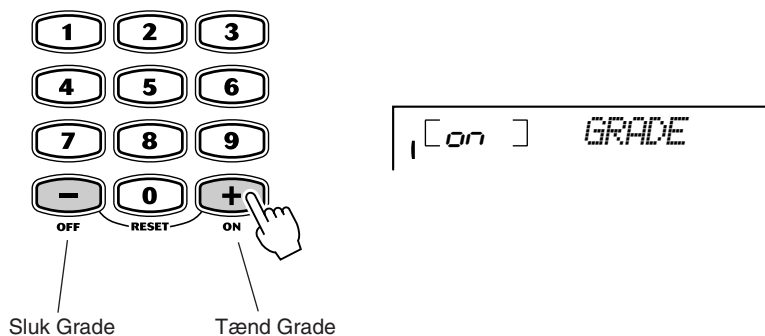
NOTE

- Standarden er, at Grade automatisk er tændt.



### 2 Tænd eller sluk Grade.

Brug [+] og [-] knapperne til at tænde eller slukke Grade.







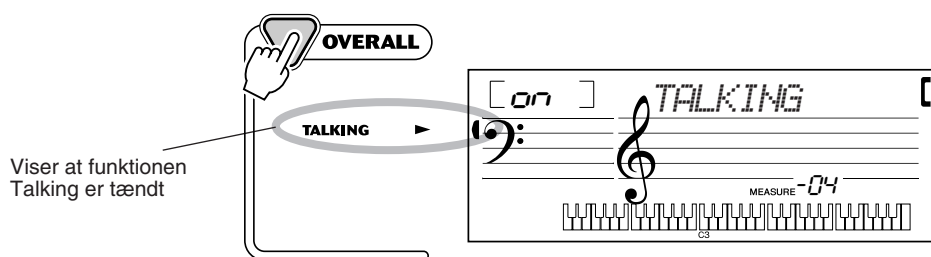
# Talking (Talefunktion)

Med denne funktion kan PSR-175 "tale" gennem højttalerne og "annoncere" både bedømmelser under Grade, titlerne på Lesson-trinene og navnene på bestemte funktioner.



## 1 Vælg funktionen Talking.

Tryk på [OVERALL] knappen, flere gange hvis nødvendigt, indtil "TALKING" vises i displayet.



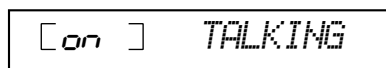
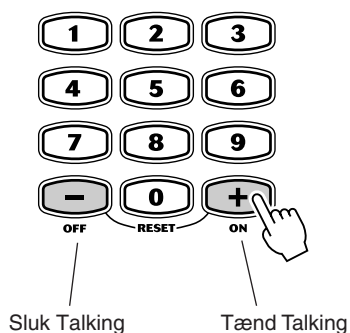
Viser at funktionen Talking er tændt

## 2 Tænd eller sluk Talking som ønsket.

Brug [+] og [-] knapperne til tænde eller slukke for funktionen Talking.

NOTE

- Standard-indstillingen er, at Talking er tændt.



Funktionen Talking kan give følgende "annonceringer":

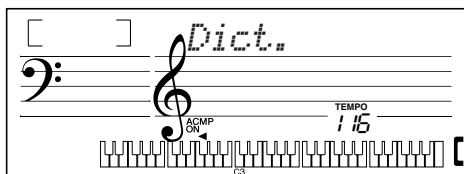
- DJ
- LESSON 1
- LESSON 2
- LESSON 3
- LESSON 4
- LESSON OFF
- OK
- Good
- Very Good
- Excellent
- Dictionary



# Dictionary (Akkord-finder)

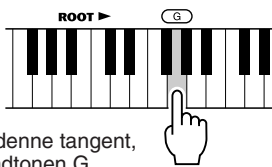
Funktionen Dictionary (Akkord-finder) er faktisk en indbygget akkord-bog, som kan vise dig tonerne i akkorderne. Det er meget anvendeligt, når du kender navnet på en bestemt akkord og gerne hurtigt vil lære at spille den.

## 1 Tryk på [Dict.] knappen.

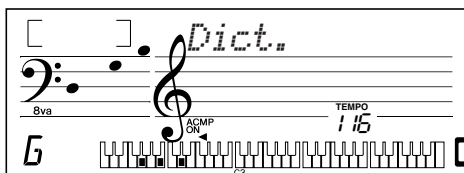


## 2 Angiv akkordens grundtone.

Tryk på tangenten på keyboardet, som svarer til den ønskede akkords grundtone (som skrevet på panelet).

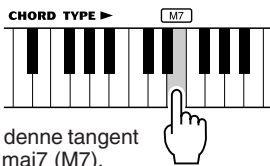


Trykker du på denne tangent, vælger du grundtonen G.



## 3 Angiv hvilken type akkord, du vil se (dur, mol, 7 osv.).

Tryk den tangent på keyboardet, som svarer til den ønskede type akkord. (som vist op panelet).



Trykker du på denne tangent vælger du en maj7 (M7).

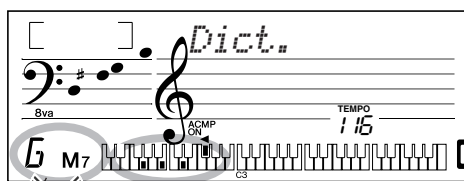
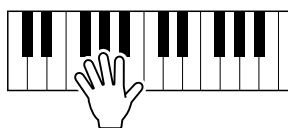


Navn på akkorden (grundtone og type)      Enkelte toner i akkorden (keyboard)

Displayet viser navnet på akkorden og den enkelte toner — både som noder og på klaviatur-diagrammet.

## 4 Spil akkorden.

Spil akkorden (som vist i displayet) i ACMP's-sektionen på klaviaturet. Når du spiller akkorden rigtigt blinker navnet på akkorden i displayet (og der bliver spillet en fanfare). (Mange akkorder kan også spilles i andre positioner; de vil blive genkendt.)



Blinker når de spilles rigtigt.      Viser toner som skal spilles.

Forlad funktionen Dictionary ved at trykke på [Dict.] knappen igen.



# Valg og afspilning af Styles (Stilarter)

PSR-175 har nogle spændende rytme/akkompagnements-figurer — og lyd-indstillinger som passer til specielt til hver figur — alt sammen til forskellige populære musik-genrer.

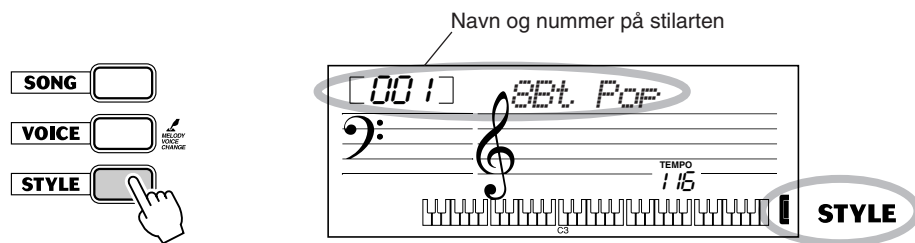
Der findes i alt 100 forskellige stilarter delt ind i forskellige genrer. Hver stilart indeholder separate ”sektioner” — Intro, Main A og B og Ending — det giver dig mulighed for at aktivere forskellige akkompagnements-figurer, mens du spiller.

Auto-akkompagnementet, som er indbygget i stilarterne, virker simpelthen som en spændende og god ”backing-gruppe”, mens du spiller. Og du styrer akkompagnementet med de akkorder, du spiller. Med auto-akkompagnementet bliver klaviaturet delt ind i to sektioner: Den højeste, til højre, bruges til melodi-spil, og den dybeste, til venstre (ovenover tangenterne står der ”ACMP” ved F#2) bruges til auto-akkompagnementet.

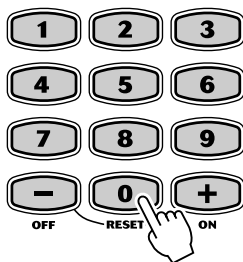
PSR-175 har også den praktiske funktion Dictionary (Akkord-finder). Det er en indbygget opslagsbog over akkorder, som i displayet kan vise dig hvilke toner der er i de forskellige akkorder.

## Vælg og spil en Style (Stilart)

**1** Tryk på [STYLE] knappen.



**2** Vælg nummeret på den ønskede style (stilart).  
Brug tal-tastaturet. Der er en liste med styles midt på panelet.



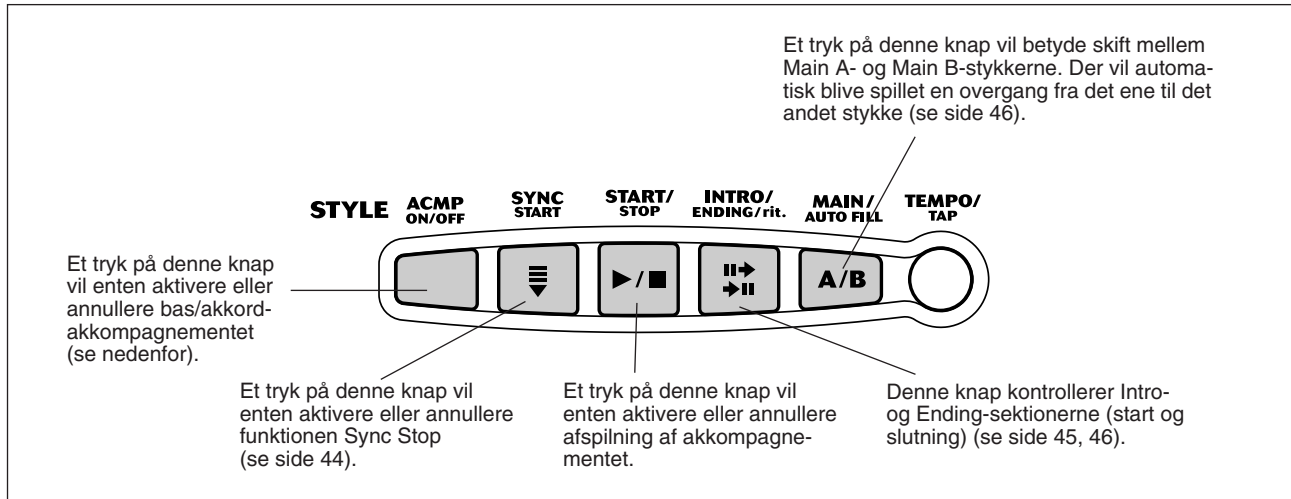
### STYLE

<b>8 BEAT</b>	<b>010</b> 16 BT POP	<b>DANCE</b>
<b>001</b> 8 BT POP	<b>BALLAD</b>	<b>021</b> DANCE POP
<b>002</b> 8 BT UPTEMPO	<b>011</b> 8 BT BALLAD	<b>022</b> TECHNO
<b>003</b> 8 BT STANDARD	<b>012</b> EPIC BALLAD	<b>023</b> EUROBEAT
<b>004</b> 8 BT SHUFFLE	<b>013</b> PIANO BALLAD	<b>024</b> HIP HOP
<b>005</b> FOLKROCK	<b>014</b> SOUL BALLAD	<b>025</b> 70S DISCO
<b>006</b> POP ROCK	<b>015</b> SLOW ROCK	<b>DJ</b>
<b>007</b> CRYSTAL POP	<b>016</b> 6/8 BALLAD	<b>026-030</b> DJ1~5
<b>008</b> 8 BT MEDIUM	<b>017-019</b> HARP ARP1~3	<b>ROCK</b>
<b>16 BEAT</b>	<b>020</b> MUSIC BOX	<b>031</b> 8 BT ROCK BLD
<b>009</b> 16 BT SHUFFLE		<b>032</b> 16 BT ROCK BLD

Numrene på stilarterne vælges på samme måde som lydene (se side 23). Brug tal-tastaturet til at taste nummeret på stilarten ind eller brug [+] og [-] knapperne til at klikke op og ned gennem numrene.

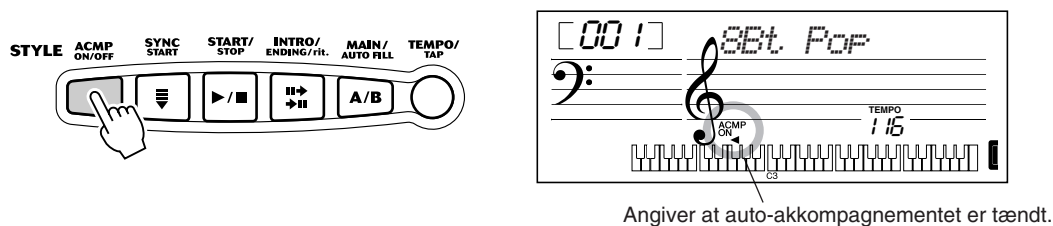
## Spil med akkompagnementet

Når Style Mode (Stilart-grundindstillingen) er aktiveret, virker panel-knapperne vist nedenfor til at kontrollere stilarterne.



### 1 Tryk på [ACCOMPANIMENT ON/OFF] knappen.

Der tændes for auto-akkompagnementet.

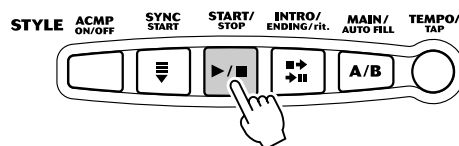


### 2 Start akkompagnementet.

Det kan gøre på de to følgende måder:

#### ■ Tryk på [START/STOP] knappen

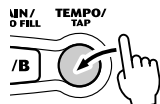
Stilarten starter med det samme uden bas/akkord-akkompagnement. Det valgte Main A- eller B-stykke vil blive spillet. (Begge dele kan vælges ved at trykke gentagne gange på [MAIN/AUTO FILL] knappen, før der trykkes på [START/STOP] knappen.)



## Valg og afspilning af Styles (Stilarter)

### ■ Brug Tap Tempo til at starte med

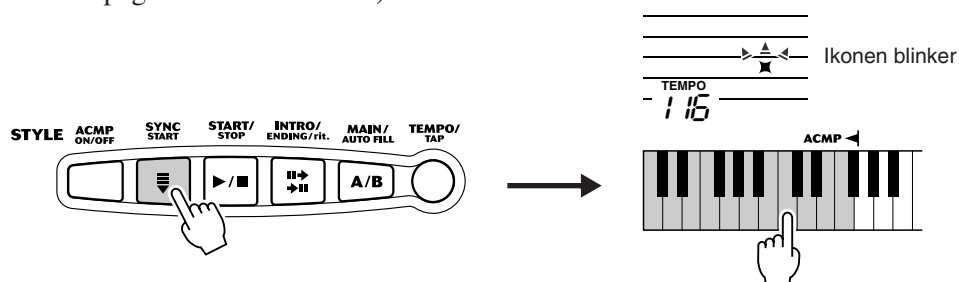
Med denne praktiske funktion er det muligt at tromme eller ”taste” hastigheden (tempoet). Auto-akkompagnementet vil automatisk starte i det tempo, som du ”taster”.



Du skal blot tromme eller taste på [TEMPO/TAP] knappen fire gange (eller tre gange hvis stilartern er i 3/4), så vil akkompagnementet automatisk starte i det tempo, du har tastet. Du har også mulighed for at ændre tempoet, mens akkompagnementet spiller, ved at taste to gange på [TEMPO/TAP] knappen i det ønskede tempo.

### ■ Brug af Sync Start

PSR-175 har også en Sync Start-funktion, det betyder, at du kan starte stilartern/akkompagnement ved blot at trykke på en tangent på keyboardet. For at bruge Sync Start, skal du trykke på [SYNC STOP] knappen (ikonet blinker for at vise at Sync Start er aktiveret), derefter kan du trykke på en tangent på ACMP-sektionen på klaviaturet (eller hvilken som helst tangent hvis akkompagnementet er slukket).

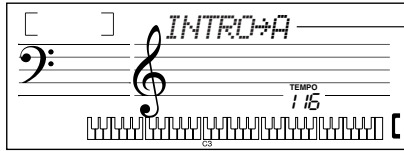


### Om Taktslag-displayet

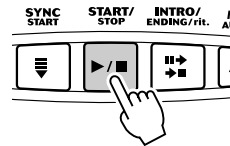
Ikonet med ”håndklap” blinker i takt med tempoet, når en stilartern (eller melodi) afspilles. Mønstret, der blinkes, angiver både tempo og taktslag for stilartern eller melodien. (Se mere på side 31.)

## Start med en sektion

Tryk først på [MAIN/AUTO FILL] knappen, flere gange hvis nødvendigt — for at vælge hvilken sektion (Main A eller B), der skal komme efter Intro-sektionen. Tryk derefter på [INTRO/ENDING] knappen for at sætte Intro standby.



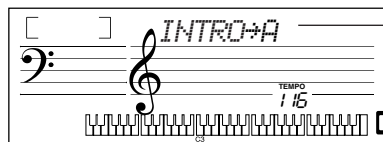
Angiver at Intro er valgt og bliver efterfulgt af Main A-sektionen.



Skal Intro-sektionen og akkompagnementet startes, tryk da på [START/STOP] knappen.

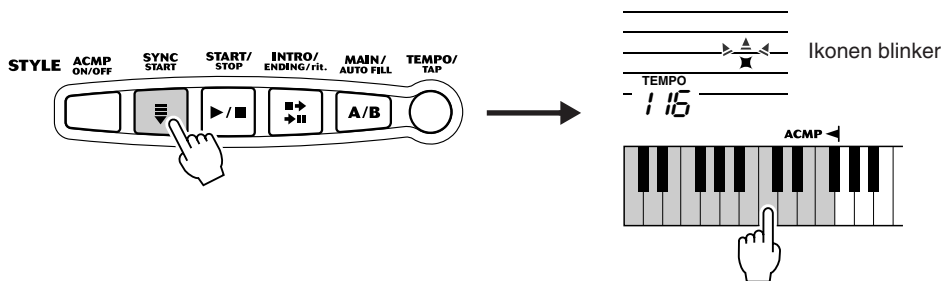
## Brug Sync Start med et Intro-stykke

Tryk først på [MAIN/AUTO FILL] knappen, flere gange hvis nødvendigt — for at vælge hvilken sektion (Main A eller B), der skal komme efter Intro-sektionen. Tryk derefter på [INTRO/ENDING] knappen for at sætte Intro standby.



Angiver at Intro bliver efterfulgt af Main A-sektionen.

Til sidst — tryk på [SYNC START] knappen for at aktivere Sync Start. Derefter kan Intro-sektionen og stilarten startes ved at trykke på en tangent i ACMP-sektionen på klaviaturet.



## 3 Skift akkorder under brug af auto-akkompagnement.

Prøv at spille nogle akkorder efter hinanden med venstre hånd og bemærk, hvordan bas og akkord-akkompagnementet skifter alt efter hvilken akkord, der spilles.

### TIP

- [ACCOMPANIMENT ON/OFF] knappen kan også bruges til at tænde og slukke for bas/akkord-akkompagnementet, mens der spilles — dermed kan du lave spændende rytmiske overgange, mens du spiller.

### NOTE

- Akkorder som spilles i ACMP-sektionen på keyboardet registreres også, og de spilles, når akkompagnementet er stoppet. I praksis virker det som et "split keyboard" med bas og akkorder i venstre hånd og den valgte lyd i højre.

## Valg og afspilning af Styles (Stilarter)

### 4 Stop stilarten.

Det kan gøres på tre forskellige måder:

#### ■ Tryk på [START/STOP] knappen

Rytme/akkompagnement stopper med det samme.

#### ■ Brug Ending(slutning)-sektionen

Tryk på [INTRO/ENDING] knappen. Stilarten stopper, efter Ending-sektionen er færdig.

#### ■ Tryk på [SYNC START] knappen

Stilarten stopper med det samme, og samtidig aktiveres Sync Start, så akkompagnementet kan startes igen ved at spille en akkord eller en tone på ACMP-sektionen klaviaturet (eller hvilken som helst tangent, hvis akkompagnementet er slukket).

#### NOTE

- Hvis [INTRO/ENDING] knappen trykkes ned to gange hurtigt efter hinanden, spilles Ending (slutning)-stykket gradvist langsommere (ritardando), til det slutter.

## Indstilling af tempo

Tempoet for afspilning af en melodi (eller stilart) kan indstilles fra 40 – 240 bpm (taktslag per minut). Se mere om indstilling af tempo på side 31.

#### NOTE

- Når akkompagnementet stoppes og en anden stilart vælges, ændres tempoet til den nye valgte stilarts standard-tempo. Skiftes der stilart, mens der spilles, ændres tempoet ikke. (Dermed kan det samme tempo holdes, selvom der skiftes mellem flere stilarter.)

#### TIP

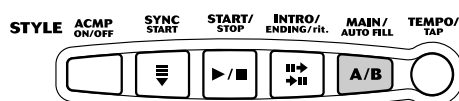
- Den praktiske funktion Tap Tempo kan også bruges til ændring af tempoet, trom eller tast det nye tempo (se side 44).

## Stilart-sektionerne (Main A, Main B og Fill-ins)

Mens akkompagnementet spiller, er der mulighed for at tilføje variation i stilarten/akkompagnementet ved at trykke på [MAIN/AUTO FILL] knappen. Derved skiftes der mellem stykkerne Main A og Main B, der spilles også automatisk et ”fill-in” (lidt fyld) for lave en rigtig overgang fra det ene stykke til det andet. Hvis fx Main A-stykket spiller, og der trykkes på denne knap — så spilles der automatisk et ”fill-in”, hvorefter Main B-stykket kommer. Main A eller B-stykkerne kan også vælges fra starten ved at trykke på [MAIN/AUTO FILL] knappen, før stilarten startes.

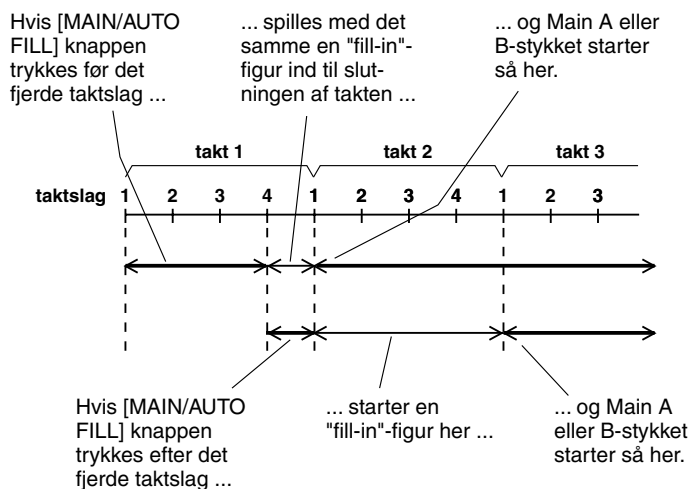
#### NOTE

- Der findes ingen Fill-in-sektioner, når en af Pianist-stilarterne (081-100) er valgt.





## Om "fill-in"-figurerne

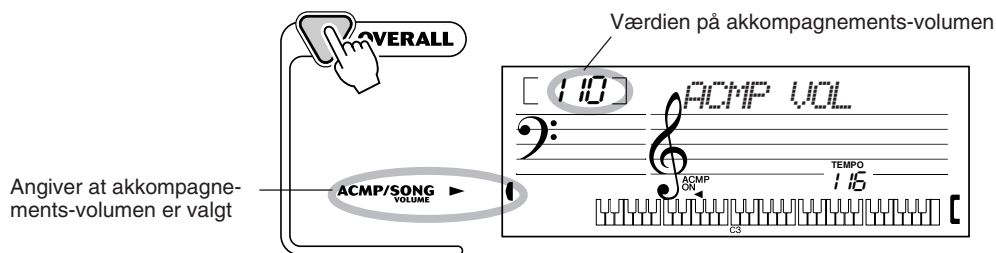


## Indstilling af akkompagnementets volume

Volumen (lydstyrken) på akkompagnementet kan indstilles. Denne volumekontrol virker kun på akkompagnementets lydstyrke. Den spænder fra 000 - 127.

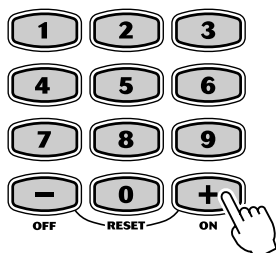
### 1 Vælg funktionen Akkompagnements-volume.

Tryk på [OVERALL] knappen, flere gange hvis nødvendigt, indtil "ACMP VOL" vises i displayet.



### 2 Indstil værdien.

Brug tal-tastaturet til at finde den ønskede akkompagnements-volume (000-127). Du kan også bruge [+] og [-] knapperne til at forhøje eller sænke værdien. Holdes en af knapperne nede forhøjes eller sænkes værdien fortsat.



#### NOTE

- Akkompagnementets volume kan kun ændres, hvis grundindstillingen Style er aktiveret.

#### Gå tilbage til akkompagnements-volumens standardværdi

Har du ændret indstillingerne for akkompagnementets volume, kan du altid komme tilbage til standardværdien "100" ved at trykke samtidig på [+] / [-] knapperne (når Akkompagnements-volume er valgt).





# Valg og afspilning af Styles (Stilarter)

## ••••• Navne på akkorder •••••

Det er faktisk nemt at læse og skrive akkorder, og det kan være en meget stor hjælp. Akkorder skrives oftest som noter og tegn, så de er nemme at genkende (man kan så spille dem i den position der passer én bedst). Når man først har forstået grundprincipperne for harmonier og akkorder, er det nemt selv at skrive akkorderne til en sang ned.

For det første — akkordens grundtone står med store bogstaver, skal den en halv tone op eller ned, skrives et ”#” eller ”b” til højre for grundtonen. Der angives akkord-typen også. Nedenfor er nogle eksempler i tonearten C.

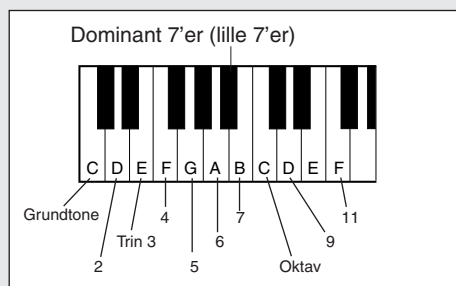
Dur-akkord	Mol-akkord	Forstørret akkord	Formindsket akkord
<b>C</b>	<b>Cm</b>	<b>C #5</b>	<b>C b5</b>

Ved dur-akkorder, skrives ikke "dur".

**Vigtigt for at forstå akkorderne:** Akkorder består af toner anbragt ”oven på hinanden”, og hvilke toner, det drejer sig om, læses så ud af navnet op typen — nummeret angiver afstanden i toner fra grundtonen. (Se klaviatur-diagrammet nedenfor.) Fx indeholder en mol 6-akkord skalaens 6. tone, en maj 7-akkord indeholder skalaens 7. tone osv.

### Intervallerne i skalaen

Se på oversigten over C-dur skalaen til højre, for bedre at kunne forstå intervallerne og numrene i akkorderne:



### Andre akkorder

**C sus4**

5. trin 4. trin

**C7**

Lille 7. trin Dur-akkord

**Cm7**

Lille 7. trin Mol-akkord

**C maj7**

Maj 7 Dur-akkord

**Cm7b5**

Lille 7. trin Formindsket akkord

**Cm6**

Mol-akkord 6. trin

**C (9)**

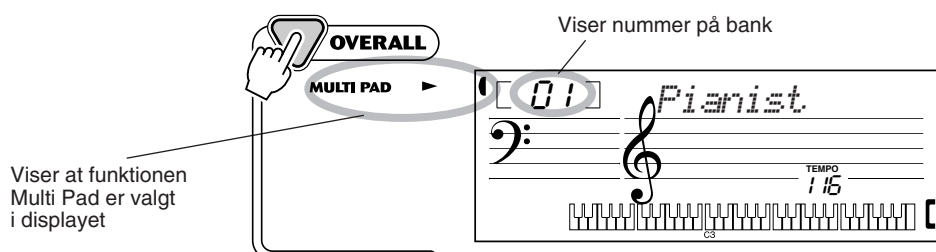
9. trin

## Multi Pads (Figurer)

PSR-175's Multi Pads kan bruges til at spille et antal korte rytmiske og melodiske figurer, mens du selv spiller på keyboardet. Der er i alt 40 forskellige figurer eller lyde (10 banker hver med fire Pads (figurer) Figurerne spilles i det tempo, som er indstillet på PSR-175, og de følger også harmonierne i akkompagnements-akkorderne (både i Style- og Song-grundindstilling).

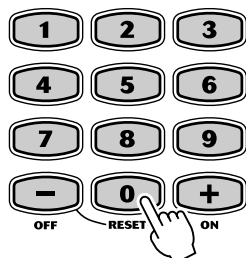
### 1 Vælg Pad-funktionen i Overall-menuen.

Tryk på [OVERALL] knappen, flere gange hvis nødvendigt, indtil MULTI PAD vises i displayet.



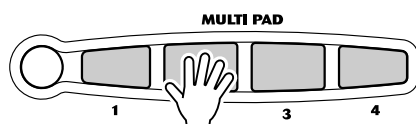
### 2 Vælg den ønskede bank.

Brug tal-tastaturet til at vælge det ønskede bank-nummer (1 - 10). Du kan også bruge [+] og [-] knapperne til at forhøje eller sænke værdien. Holdes en af knapperne nede, forhøjes eller sænkes værdien fortsat. Se en komplet liste over bankerne og deres indhold på side 57.



### 3 Spil med Multi Pads.

Tryk på en af Pad-knapperne. Figuren spilles til den er slut. Trykkes der flere gange på knappen (før figuren er slut) laves der en slags "stamme"-effekt.



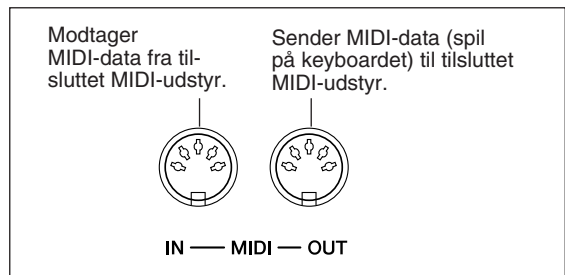
I Style-grundindstillingen følger de melodiske Pads (figurer) skift i akkorderne. Alle figurer spilles, så de passer til det indstillede tempo. Når One Touch Setting (side 26) er aktiveret, vælges en passende Multi Pad bank automatisk. Det gælder også for funktionerne DJ og Portable Grand.

#### NOTE

- Med DJ GAME kan der også spilles Multi Pads.



**PSR-175 har også MIDI-stik. Dermed er det muligt at sætte keyboardet sammen med andet MIDI-udstyr eller andre MIDI-instrumenter.**



## ■ Hvad er MIDI?

MIDI (Musical Instrument Digital Interface) er en standard, som mange elektroniske musikinstrumenter og andet digitalt musikudstyr verden over er lavet efter. Det gør udstyret i stand til at kommunikere eller arbejde sammen.

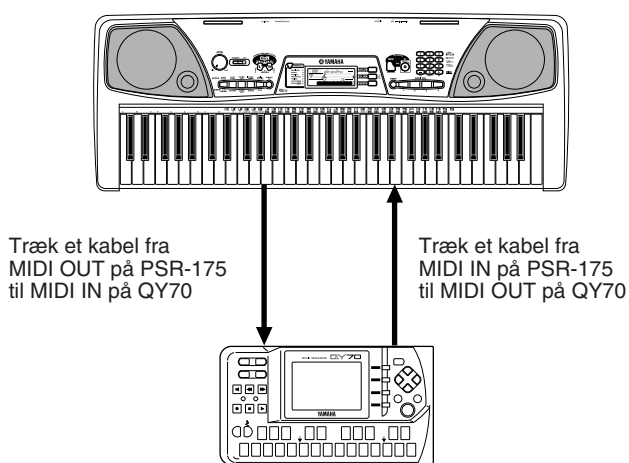
For at to MIDI-instrumenter kan kommunikere sammen, må de være forbundet med MIDI-kabler. Det almindeligste vil være, at MIDI IN og MIDI OUT-stikkene på PSR-175 er forbundet med MIDI IN og MIDI OUT-stikkene på en sequencer. Dermed vil det være muligt at indspille og afspille data (musik, spil) fra keyboardet.

Instrumenterne kommunikerer med hinanden ved at sende "beskeder" eller MIDI-data. Et af instrumenterne sender som regel data til en af de 16 MIDI-kanaler og derfra videre gennem MIDI-kablet. Selve kablet er dog ikke delt ind i 16 kanaler. Men systemet virker ligesom et tv, der modtager programmer på forskellige kanaler — instrumentet, der modtager dataene, skal også "stilles ind" til at modtage den rigtige MIDI-kanal. Hvis kanalerne, der er indstillet til at sende og modtage, ikke passer sammen — så vil modtager-instrumentet formentlig ikke kunne modtage dataene.

## ■ Hvordan kan MIDI bruges?

Eksemplet nedenfor er meget enkelt men virkelig effektivt og anvendeligt. En Yamaha QY70 musik-sequencer bruges til at indspille og afspille data (musik, spil) fra PSR-175 keyboardet.

**Før der kan indspilles på sequenseren, tryk da på [ACMP] ON/OFF knappen en eller to gange for at være sikker på at indstillingerne sendes.**



### NOTE

- På PSR-175 er følgende kanaler (otte i alt) indstillet til at modtage MIDI-data: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10. Data, der skal sendes, skal sendes fra bestemte MIDI-kanaler:  
Ch. 1 : Keyboard, Harmony  
Ch. 2 : Bass  
Ch. 3 : Chord  
Ch. 4 - 7 : Other (Andet)  
Ch. 10 : Rhythm
- Ting som er indspillet på PSR-175 bør også afspilles på PSR-175. Hvis dataene afspilles med lyde fra andre instrumenter eller andet udstyr (fx QY70) kan de lyde anderledes. Lyde fra andet udstyr vil måske også afspille musikken i en anden oktav, end det blev spillet på PSR-175.
- MIDI-data kan ikke afspilles under afspilning af en song.
- Brug aldrig MIDI-ledninger, der er længere end 15 meter. Ledninger der længere end dette kan opfange støj, som kan medføre fejl.

### NOTE

- Visning af Notationen for MIDI-kanal nr.1**
- PSR-175 har en speciel funktion, der gør det muligt at se noder til MIDI-dataene (kun for kanal 1) i displayet.



Problem	Sandsynlig forklaring og løsning
Der høres et "pop" i højttalerne, når der tændes og slukkes for keyboardet.	Dette er normalt og er blot tegn på at keyboardet modtager elektrisk strøm.
Der høres støj, når der bruges en mobiltelefon.	Når der bruges en mobiletelefon tæt ved keyboardet, kan der høres noget interferens eller støj. Hold derfor telefonen lidt væk fra keyboardet.
Lydene og stilarterne lyder ikke, som de plejer, eller mærkeligt.	Batterierne trænger til at blive skiftet (se side 8).
Der høres intet, når der spilles på keyboardet eller, når der afspilles en melodi.	Undersøg om, der er sat noget til PHONES/OUTPUT-stikket på bagsiden. Er der sat hovedtelefoner til, kommer der kun lyd i dem.
Når Pianist Styles (stilarterne nr. 81-100) afspilles høres stilartern ikke.	Det er normalt. Disse stilarter har hverken trommer eller bas — kun klaver-akkompagnement. Akkompagnementet kan kun høres, når det er "on" og tangenterne i auto-akkompagnements-sektionen på keyboardet spilles.
Auto-akkompagnementet starter ikke, selv ikke når der trykkes på [ACCOMPANIMENT ON/OFF] knappen.	Sørg for at grundindstillingen Style [Stilart] er aktiveret, før auto-akkompagnement bruges. Tryk på [STYLE] knappen for at aktivere funktionen.
Ikke alle toner høres, når der spilles et antal tone på en gang.	Der spilles for mange toner på samme tid. PSR-175 er polyfonisk op til max 32 toner ad gangen.
Der kommer ingen lyd, når tangenterne i højre hånds-sektionen på keyboardet trykkes ned.	Bruges funktionen Dictionary (side 41), bruges tangerne i højre-hånds-sektionen kun til at angive akkordens grundtone og type.
Akkompagnementet lyder ikke, som det skal.	Sørg for at akkompagnementets volume er indstillet, som det skal (side 47).
Lyden af Multi Pads afbrydes eller lyder underligt.	PSR-175 er polyfonisk op til max 32 toner ad gangen. Hvis en Style eller Song afspilles på samme tid som en Multi Pad, så bliver en del af tonerne brugt til det de funktioner — og kan derfor ikke bruges til andet.
Der er en forskellig lyd alt efter hvilken tangent, der trykkes på.	Metoden AWM tone generation bruger mange forskellige optagelser (samples) af et instrument til tonerne på keyboardet; den lydene af instrumenterne kan måske være lidt anderledes fra tone til tone.
Tonerne som vises i nodesystemet og klaviatordigrammet på displayet, passer ikke med de toner, der spilles.	Når auto-akkompagnement er aktiveret, viser displayet tonerne fra akkorderne, som bliver spillet i auto-akkompagnement-sektionen på klaviaturet. Hvis du spiller en akkord med Single Finger eller en omvendning af en akkord — så vil den pågældende akkord blive vist — også selvom displayet ikke viser de tangenter der rent faktisk trykkes ned.





# Liste over lyde

De følgende lyde kan vælges, når Voice (Lyd)-grundindstillingen er valgt, eller når funktionen Voice Change er aktiveret. Lydene kan også vælges fra tilsluttet MIDI-udstyr; Bank Select meddelelserne passer sammen således: MSB = 00H, LSB = 70H.

Når der vælges lyde via MIDI:

\* Harmony-lydene (059 - 68) og Echo-lydene (079 - 088) vil ikke have den tilhørende harmony eller echo-effekt.

## ● Liste over panel-lyde

Nummer på lyd	MIDI Program nr.	Navn på lyd	Bruger toner
<b>PIANO</b>			
001	0	GRAND PIANO	2
002	1	HONKY-TONK	2
003	2	E PIANO 1	2
004	3	E PIANO 2	2
005	4	E PIANO 3	2
006	5	E PIANO 4	2
007	6	HARPSICHORD	2
008	7	CLAVI	1
009	8	CELESTA	1
<b>ORGAN</b>			
010	9	VIBRATO OFF	2
011	10	VIBRATO ON	2
012	11	HARMONY OFF	2
013	12	HARMONY ON	2
014	13	ATTACK OFF	2
015	14	ATTACK ON	2
016	15	WAVE OFF	2
017	16	WAVE ON	2
018	17	PIPE ORGAN	2
019	18	ACCORDION	2
020	19	HARMONICA	1
<b>GUITAR/BASS</b>			
021	20	SOFT GUITAR	1
022	21	FOLK GUITAR	1
023	22	12ST GUITAR	2
024	23	JAZZ GUITAR	1
025	24	E GUITAR	2
026	25	DIST GUITAR	2
027	26	WOOD BASS	1
028	27	FINGER BASS	1
029	28	SLAP BASS	1
<b>STRINGS/MALLET</b>			
030	29	STRINGS	1
031	30	VIOLIN	1
032	31	CELLO	1
033	32	HARP	1
034	33	SITAR	1
035	34	BANJO	1
036	35	VIBRAPHONE	1
037	36	MARIMBA	1
038	37	STEEL DRUMS	1
<b>WIND</b>			
039	38	TRUMPET	1
040	39	TROMBONE	1
041	40	MUTE TRPET	1
042	41	FRENCH HORN	1
043	42	BRASS SECT	1
044	43	ALTO SAX	1
045	44	TENOR SAX	1
046	45	OBOE	1
047	46	CLARINET	1
048	47	FLUTE	1
049	48	PAN FLUTE	1
<b>SYNTHESIZER</b>			
050	49	THICK LEAD	2
051	50	SIMPLE LEAD	1
052	51	THICK SAW	2

Nummer på lyd	MIDI Program nr.	Navn på lyd	Bruger toner
053	52	SIMPLE SAW	1
054	53	SYNTH BASS	1
055	54	SY STRINGS	1
056	55	SY BRASS	2
057	56	SLOW STRS	1
058	57	CHORUS	1
<b>HARMONY</b>			
059	58	PIANO TRIO	3
060	59	PNO COUNTRY	2
061	60	E PNO TRIO	3
062	61	HARPSI TRIO	3
063	62	E ORG TRIO	3
064	63	VIBES DUET	2
065	64	TRP DUET	2
066	65	HORN DUET	2
067	66	CLARINET TR	3
068	67	FLUTE DUET	2
<b>SPLIT</b>			
069	68	WD BASS/PNO	1
070	69	STRINGS/PNO	1
071	70	FN BAVE PNO	1
072	71	HARP/VIOLIN	1
073	72	HORN/TRP	1
<b>SUSTAIN</b>			
074	73	SUS PIANO	1
075	74	SUS E PNO1	1
076	75	SUS E PNO2	1
077	76	SUS VIBRAPHONE	1
078	77	SUS STRINGS	1
<b>ECHO</b>			
079	78	PIANO	1
080	79	E PIANO	1
081	80	HARPSICHORD	1
082	81	CELESTA	1
083	82	FOLK GUITAR	1
084	83	BANJO	1
085	84	VIBRAPHONE	1
086	85	MARIMBA	1
087	86	STEEL DRUMS	1
088	*1	DRUM KIT	1
<b>DUAL</b>			
089	88	PNO CONCE	2
090	89	E PNO CONCE	2
091	90	FAIRY LAND	2
092	91	MOOD GUITAR	2
093	92	RICH GUITAR	2
094	93	HOT ORGAN	2
095	94	EXCEL VIOLIN	2
096	95	CRYSTAL	2
097	96	STAR SHIP	2
<b>DJ Voice</b>			
098	97	DJ VOICE 1	1
099	98	DJ VOICE 2	1
<b>DRUMS</b>			
100	*2	DRUM KIT	1

\*1 MSB=7FH, LSB=00H, Prg Ch#=1

\*2 MSB=7FH, LSB=00H, Prg Ch#=2

De følgende lyde kan ikke vælges direkte på panelet; det er nogle specielle lyde, som er programmeret ind i melodierne på PSR-175 og de vælges automatisk, når en melodi afspilles. Men de kan vælges fra tilsluttet MIDI-udstyr. Bank Select meddelelserne passer sammen således: MSB = 00H, LSB = 00H.

MIDI Program nr.	Navn på lyd	Bruger toner
0	Piano	1
3	Honky-tonk Piano	2
4	Electric Piano 1	2
5	Electric Piano 2	2
6	Harpsichord	1
7	Clavi	1
8	Celesta	1
11	Vibraphone	1
12	Marimba	1
16	Electric Organ 1	2
17	Electric Organ 2	2
19	Pipe Organ	2
21	Accordion	1
22	Harmonica	1
23	Wave Organ	2
24	Soft Guitar	1
25	Folk Guitar	1
26	Jazz Guitar	1
27	Electric Guitar	1
28	12Strings Guitar	2
29	Rich Guitar	2
30	Distortion Guitar	1
32	Wood Bass	1
33	Finger Bass	1
34	Mute Bass	1
36	Slap Bass	1
38	Synth Bass	1
40	Violin	1
42	Cello	1
46	Harp	1
49	Strings	1
51	Synth Strings	1
52	Choir	1
56	Trumpet	1
57	Trombone	1
59	Muted Trumpet	1
60	French Horn	1
61	Brass Section	1
63	Synth Brass	1
65	Alto Sax	1
66	Tenor Sax	1
68	Oboe	1
71	Clarinet	1

MIDI Program nr.	Navn på lyd	Bruger toner
73	Flute	1
75	Pan Flute	1
80	Lead	1
81	Sawtooth	1
88	Piano Concerto	2
89	Electric Piano Concerto	2
90	Fairy land	2
91	Hot Organ	2
92	Mood Guitar	2
93	Excel Violin	2
94	Star ship	2
95	Slow Strings	1
98	Crystal	2
104	Sitar	1
105	Banjo	1
114	Steel Drums	1
123	Wood Bass / Piano	1
124	Strings / Piano	1
125	Finger Bass / Electric Piano	1
126	Harp / Violin	1
127	Horn / Trumpet	1



# Liste over trommesæt

- Hver percussions-lyd bruger én tone.
- MIDI "tone nr." og "Tone" er faktisk en oktav lavere end opgivet.  
FX "Bass Drum 2" (Tone 36/ Tone C1) svarer til (Tone nr. 24/ C0).
- Lyde med samme nummer ( 1...2) kan ikke spilles på samme tid.  
(De er lavet til at blive spillet skiftevis.)

Bank MSB nr.			127
Bank LSB nr.			0
Program Change nr.			0
Keyboard	Tone	Spilles skiftevis	Trommesæt
12	C	-1	
13	C#	-1	
14	D	-1	
15	D#	-1	Hi Q
16	E	-1	
17	F	-1	Scratch H
18	F#	-1	Scratch L
19	G	-1	
20	G#	-1	
21	A	-1	
22	A#	-1	
23	B	-1	
24	C	0	
25	C#	0	
26	D	0	
27	D#	0	Brush Slap
28	E	0	Reverse Cymbal
29	F	0	
30	F#	0	Electronic Bass Drum
31	G	0	
32	G#	0	Electronic Snare Drum
33	A	0	
34	A#	0	
35	B	0	Bass Drum 1
36	C	1	Bass Drum 2
37	C#	1	Rim Shot
38	D	1	Snare Drum 1
39	D#	1	Electronic Floor Tom
40	E	1	Snare Drum 2
41	F	1	Floor Tom
42	F#	1 1	Hi-hat Closed
43	G	1	Electronic Low Tom
44	G#	1 1	Hi-Hat Pedal
45	A	1	Low Tom
46	A#	1 1	Hi-Hat Open
47	B	1	Electronic Mid Tom
48	C	2	Mid Tom
49	C#	2	Crash Cymbal
50	D	2	High Tom
51	D#	2	Ride Cymbal 1
52	E	2	Electronic High Tom
53	F	2	Ride Cymbal Cup
54	F#	2	Tambourine
55	G	2	Splash Cymbal
56	G#	2	Cowbell
57	A	2	
58	A#	2	
59	B	2	Ride Cymbal 2
60	C	3	Bongo H
61	C#	3	Bongo L
62	D	3	Conga H Mute
63	D#	3	Conga H Open
64	E	3	Conga L
65	F	3	Timbale H
66	F#	3	Timbale L
67	G	3	Agogo H
68	G#	3	Agogo L
69	A	3	
70	A#	3	
71	B	3	
72	C	4	
73	C#	4	Guiro Short
74	D	4	Guiro Long
75	D#	4	Claves
76	E	4	
77	F	4	
78	F#	4	
79	G	4	
80	G#	4 2	Triangle Mute
81	A	4 2	Triangle Open
82	A#	4	Shaker
83	B	4	
84	C	5	Bell Tree
85	C#	5	Electronic Bass Drum A
86	D	5	Electronic Bass Drum B
87	D#	5	Electronic Bass Drum C
88	E	5	Electronic Snare Drum A
89	F	5	Electronic Snare Drum B
90	F#	5	Electronic Rim Shot
91	G	5	Reverse Pulse
92	G#	5	Hand Clap
93	A	5	Orchestra Hit
94	A#	5	Scratch 1
95	B	5	Scratch 2
96	C	6	Scratch 3



# Lista over Stiles (Stilarter) & Multi pads (Figurer)

## ● Liste over stilarter

Nr.	Navn på stilart
<b>8BEAT</b>	
1	8Beat Pop
2	8Beat Uptempo
3	8Beat Standard
4	8Beat Shuffle
5	Folkrock
6	Pop Rock
7	Crystal Pop
8	8Beat Medium
<b>16BEAT</b>	
9	16Beat Shuffle
10	16Beat Pop
<b>BALLAD</b>	
11	8Beat Ballad
12	Epic Ballad
13	Piano Ballad
14	Soul Ballad
15	Slow Rock
16	6/8 Ballad
17	Harp Arpeggio 1
18	Harp Arpeggio 2
19	Harp Arpeggio 3
20	Music Box
<b>DANCE</b>	
21	Dance Pop
22	Techno
23	Eurobeat
24	Hip Hop
25	70s Disco

Nr.	Navn på stilart
<b>DJ</b>	
26	Euro Techno
27	Funky Trip Hop
28	Pop Reggae
29	Acid House
30	Shakin'
<b>ROCK</b>	
31	8Beat Rock Ballad
32	16Beat Rock Ballad
33	Hard Rock
34	Rock Shuffle
35	6/8 Heavy Rock
36	US Rock
<b>ROCK &amp; ROLL</b>	
37	Rock & Roll
38	Boogie
39	Twist
<b>RHYTHM &amp; BLUES</b>	
40	R&B
41	Funk
42	Soul
43	Gospel Shuffle
44	6/8 Gospel
45	4/4 Blues
<b>JAZZ</b>	
46	Jazz Ballad
47	Jazz Waltz
48	Fusion
49	Big Band Swing

Nr.	Navn på stilart
50	Big Band Ballad
51	Jazz Quartet
52	Dixieland
<b>COUNTRY &amp; WESTERN</b>	
53	Bluegrass
54	2/4 Country
55	Country Ballad
56	Country Shuffle
<b>BALLROOM</b>	
57	Rhumba
58	Tango Continental
59	Jive
<b>MARCH &amp; WALTZ</b>	
60	March
61	6/8 March
62	Light March
63	Crystal March
64	Polka
65	Standard Waltz
66	German Waltz
67	Viennese Waltz
68	Crystal Waltz
69	Orchestra Waltz 1
70	Orchestra Waltz 2
71	Music Box Waltz
<b>LATIN</b>	
72	Bossa Nova
73	Salsa
74	Samba

Nr.	Navn på stilart
75	Mambo
76	Beguine
77	Merengue
78	Bolero Lento
<b>CARIBBEAN</b>	
79	Reggae 1
80	Reggae 2
<b>PIANIST</b>	
81	2beat
82	Stride
83	Concerto
84	8beat
85	Honky-Tonk
86	Piano Ballad
87	Pop Ballad
88	Arpeggio 1
89	Arpeggio 2
90	Dance Pop
91	Rock & Roll
92	Tight Rock
93	Swing
94	Jazz Waltz
95	Ragtime
96	Beguine
97	Cha Cha
98	March
99	6/8 March
100	Galop

## ● Liste over Multi pads

Bank nr.	Navn på bank
1	Pianist
2	Twinkle
3	Organ Play
4	Guitar Play
5	Percussion
6	Drums
7	DJ Drums
8	DJ
9	Techno
10	1234



# MIDI Implementation Chart

YAMAHA [ PSR-175/172 ] Date: 18-NOV-2003  
 Model PSR-175/172 MIDI Implementation Chart Version : 1.0

Function...	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel Default Changed	1 - 7, 10 x	1 - 7, 10 x	
Mode Default Messages Altered	3 x *****	3 x x	
Note Number : True voice	0 - 127 *****	0 - 127 0 - 127	
Velocity Note ON Note OFF	0 9nH, v=1-127 *1 x 9nH, v=0	0 9nH, v=1-127 x 9nH, v=0 or 8nH	
After Touch Key's Ch's	x x	x x	
Pitch Bend	x	x	
Control	0, 32 7 10 6, 38 64 71-74	*2 *2 *2 *2 *2 *2	Bank Select LSB, MSB Volume Pan Data Entry Sustain
Change	84 91, 93, 94 96-97 98, 99 100-101	o x x x x x	Portamento Cntrl RPN Inc, Dec NRPN LSB, MSB RPN LSB, MSB

# MIDI Implementation Chart

Prog Change : True #	o 0 - 127 *****	*3 *3	o 0 - 127 *3 *3
System Exclusive	o	*4	o *4
: Song Pos.	x		x
: Song Sel.	x		x
: Tune	x		x
System : Clock	x		x
Real Time: Commands	x		x
Aux :All Sound OFF	x		x
:Reset All Cntrls	x		x
:Local ON/OFF	x		x
:All Notes OFF	x		x
Mes- :Active Sense	o		o
sages:Reset	x		x

o : Yes  
x : No

Mode 1 : OMNI ON , POLY      Mode 2 : OMNI ON , MONO  
Mode 3 : OMNI OFF , POLY    Mode 4 : OMNI OFF , MONO

**NB:**

\*1 Når der spilles på tangenterne, vil der ikke være nogle ændringer i data for velocity; de sendte data for velocity-værdi er faste. Velocity-værdien, som laves ved at spille på en tangent, vil være forudindstillet for hver voice (lyd) og kan afhænge af den valgte voice (lyd).

\*2 MSB kan bruges til at skifte lyd til Melody eller Rhythm.

MSB=00H : Melody Voice  
MSB=7FH : Rhythm Voice  
LSB : Refer to Voice list.

\*3 Se værdierne for Program Change på listen over lyde. Program Change og andre lignende kanal-beskedes som modtages, vil ikke påvirke panel-indstillingerne på PSR-175, eller det der spilles på keyboardet.

\*4 < GM System on > F0H,7EH,7FH, 09H, 01H, F7H  
Alle data gendannes til standard-værdien.

\*5 MIDI fungerer ikke (transmit/receive) i Song-grundindstillingen.



# Specifikationer

## Keyboard

61 standard-size keys (C1 - C6)

## Display

Large multi-function LCD display (backlit)

## Setup

STANDBY/ON  
MASTER VOLUME : MINI-MAX

## Panel controls

Overall, SONG, VOICE, STYLE, DEMO, POTABLE  
GRAND, DJ, METRONOME, Dict., L, R, TEMPO/TAP  
numeric keypad (0 - 9, +, -)

## Voices

100 panel voices (max. polyphony: 16)

## Effects

Dual (Included in Voice),  
Harmony/Echo (Included in Voice),  
Split (Included in Voice),  
Sustain

## Auto Accompaniment

100 styles

**Fingering:** Multi Fingering

**Sections:** Intro, Main A, B, Ending, Fill

## Overall controls

Multi Pad, Grade, Talking, Transpose, Tuning, Accompaniment Volume, Song Volume, Metronome Volume

## Style controls

Acmp On/Off, Sync-Start, Start, Stop, Intro/Ending, Main A, B (Auto Fill)

## Song controls

Start, Stop, Pause, A-B Repeat, Fast Forward, Rewind, Melody Voice Change

## One Touch Setting

1/style, 1/song

## Multi Pads

4 pads x 10 banks

## Yamaha Education Suite

Dictionary, Lesson 1-4

## Preset songs

100 songs

## Amplifier

2.0W + 2.0W

## MIDI

IN/OUT

## Auxiliary jacks

PHONES/OUTPUT, DC IN 12V, MIDI IN/OUT, SUSTAIN

## Speakers

10cm x 2

## Power consumption

VL/CSA 6-8W, CE7.5W (when using PA-3B power adaptor)

## Power supply

Adaptor: Yamaha PA-3B AC power adaptor  
Batteries: Six "D" size, R20P(LR20) or equivalent batteries

## Dimensions

931 x 348.8 x 127.9 mm  
(36-2/3" x 13-3/4" x 5-1/16")

## Weight

4.4kg (9 lbs., 11 oz.)

## Supplied accessories

Music Stand, Owner's Manual, Song Book

---

## Optional accessories

Headphones: HPE-150  
AC power adaptor: PA-3B  
Keyboard stand: L-2L, L-2C

---

\* Specifications and descriptions in this owner's manual are for information purposes only. Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment or options may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.





## Misc.

+/- buttons ..... 24

## A

A-B Repeat ..... 33

AC Power adaptor ..... 8

Accessory Jacks ..... 9

Accompaniment Volume ..... 47

Auto Accompaniment ..... 48

## B

Batteries ..... 8

Beat Display ..... 31

Both Hand ..... 34

## C

chord ..... 49

Chord Names ..... 50

chord type ..... 41

chord, Fingered ..... 48

chord, Single Finger ..... 48

## D

DEMO button ..... 18

Dictionary ..... 41

Display Indications ..... 19

DJ ..... 22

DJ Voice Chart ..... 25

Drum Kit ..... 25

Drum Kit List ..... 56

Dual voices ..... 25

## E

Ending ..... 46

## F

Fill-in ..... 46

Fingered Chords ..... 48

## H

Harmony voices ..... 25

Headphones ..... 9

## I

Indicator ..... 19

Interval ..... 50

Intro ..... 43

inversion ..... 48

## L

Lesson ..... 34

## M

Main A/B ..... 46

Melody Voice Change ..... 30

Metronome ..... 21

MIDI ..... 52

MIDI Implementation Chart ..... 58

MIDI, about ..... 52

Minus One ..... 34

Multi Fingering ..... 48

Multi Pads ..... 51

Music Stand ..... 9

## N

numeric keypad ..... 24

## O

One Touch Setting (OTS) ..... 26

Overall button ..... 21

Overall function bar ..... 19

## P

PHONES/OUTPUT jack ..... 9

Portable Grand ..... 20

## R

root ..... 41, 48

## S

sections (Style) ..... 46

Single Finger Chords ..... 48

Song Controls ..... 32

Song Volume ..... 32

Songs, selecting and playing ..... 29

Specifications ..... 60

Split voices ..... 25

Style List ..... 57

Styles, selecting and playing ..... 42

SUSTAIN ..... 9

Sync Start ..... 44

## T

Talking ..... 40

Tap Tempo ..... 44

Tempo (song) ..... 31

Tempo (style) ..... 46

Time Signature ..... 21

Timing ..... 34

Transpose ..... 27

Troubleshooting ..... 53

Tuning ..... 28

## V

Voice List ..... 54

Voices, selecting and playing ..... 23

## W

Waiting ..... 34

For details of products, please contact your nearest Yamaha or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,  
M1S 3R1, Canada  
Tel: 416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,  
U.S.A.  
Tel: 714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de Mexico S.A. De C.V.,  
Departamento de ventas**  
Javier Rojo Gomez No.1149, Col. Gpe Del  
Moral, Deleg. Iztapalapa, 09300 Mexico, D.F.  
Tel: 686-00-33

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil LTDA.**  
Av. Rebouças 2636, São Paulo, Brasil  
Tel: 011-853-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Argentina S.A.**  
Viamonte 1145 Piso2-B 1053,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: 1-4371-7021

### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

**Yamaha de Panama S.A.**  
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,  
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,  
Ciudad de Panamá, Panamá  
Tel: 507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM

**Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, England  
Tel: 01908-366700

### IRELAND

**Danfay Ltd.**  
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin  
Tel: 01-2859177

### GERMANY/SWITZERLAND

**Yamaha Europa GmbH.**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,  
F.R. of Germany  
Tel: 04101-3030

### AUSTRIA

**Yamaha Music Austria**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria  
Tel: 01-60203900

### THE NETHERLANDS

**Yamaha Music Nederland**  
Kanaalweg 18G, 3526KL, Utrecht, The Netherlands  
Tel: 030-2828411

### BELGIUM

**Yamaha Music Belgium**  
Keiberg Imperiastraat 8, 1930 Zaventem, Belgium  
Tel: 02-7258220

### FRANCE

**Yamaha Musique France,  
Division Claviers**  
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France  
Tel: 01-64-61-4000

### ITALY

**Yamaha Musica Italia S.P.A.,  
Home Keyboard Division**  
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy  
Tel: 02-935-771

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha-Hazen Electronica Musical, S.A.**  
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230  
Las Rozas (Madrid) Spain  
Tel: 91-201-0700

### GREECE

**Philippe Nakas S.A.**  
Navarinou Street 13, P.Code 10680, Athens, Greece  
Tel: 01-364-7111

### SWEDEN

**Yamaha Scandinavia AB**  
J. A. Wettergrens Gata 1  
Box 30053  
S-400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: 031 89 34 00

### DENMARK

**YS Copenhagen Liaison Office**  
Generatorvej 8B  
DK-2730 Herlev, Denmark  
Tel: 44 92 49 00

### FINLAND

**F-Musiikki Oy**  
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,  
SF-00101 Helsinki, Finland  
Tel: 09 618511

### NORWAY

**Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB**  
Grini Næringspark 1  
N-1345 Østerås, Norway  
Tel: 67 16 77 70

### ICELAND

**Skifan HF**  
Skeifan 17 P.O. Box 8120  
IS-128 Reykjavik, Iceland  
Tel: 525 5000

### OTHER EUROPEAN COUNTRIES

**Yamaha Europa GmbH.**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,  
F.R. of Germany  
Tel: 04101-3030

## AFRICA

**Yamaha Corporation,  
Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: 053-460-2312

## MIDDLE EAST

### TURKEY/CYPRUS

**Yamaha Europa GmbH.**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,  
F.R. of Germany  
Tel: 04101-3030

### OTHER COUNTRIES

**Yamaha Music Gulf FZE**  
LB21-128 Jebel Ali Freezone  
P.O.Box 17328, Dubai, U.A.E.  
Tel: 971-4-881-5868

## ASIA

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: 2737-7688

### INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)  
PT. Nusantara**  
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: 21-520-2577

### KOREA

**Cosmos Corporation**  
1461-9, Seocho Dong, Seocho Gu, Seoul, Korea  
Tel: 02-3486-0011

### MALAYSIA

**Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.**  
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: 3-703-0900

### PHILIPPINES

**Yupangco Music Corporation**  
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,  
Makati, Metro Manila, Philippines  
Tel: 819-7551

### SINGAPORE

**Yamaha Music Asia Pte., Ltd.**  
11 Ubi Road #06-00, Meiban Industrial Building,  
Singapore  
Tel: 65-747-4374

### TAIWAN

**Yamaha KHS Music Co., Ltd.**  
10F, 150, Tun-Hwa Northroad,  
Taipei, Taiwan, R.O.C.  
Tel: 02-2713-8999

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
121/60-61 RS Tower 17th Floor,  
Ratchadaphisek RD., Dindaeng,  
Bangkok 10320, Thailand  
Tel: 02-641-2951

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA AND OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,  
Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: 053-460-2317

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank, Victoria  
3006, Australia  
Tel: 3-9693-5111

### NEW ZEALAND

**Music Houses of N.Z. Ltd.**  
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,  
Auckland, New Zealand  
Tel: 9-634-0099

### COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,  
Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: 053-460-2312

**HEAD OFFICE** Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: 053-460-3273



Yamaha PK CLUB (Portable Keyboard Home Page, English only)  
<http://www.yamahaPKclub.com/>

Yamaha Manual Library  
<http://www2.yamaha.co.jp/manual/english/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation  
© 2003 Yamaha Corporation / Yamaha Scandinavia

Printed in Sweden